



KLIMASCHUTZ AUF ZWEI RÄDERN

Alle Hövelhoferinnen und Hövelhofer können erstmals beim Stadtradeln mitmachen

Auch Pia und Marcel Arp schwingen sich auf den Sattel.

luxeen

Photovoltaik für Unternehmen & Privatkunden

Luxeen GmbH | Sennestr. 11 | 33161 Hövelhof | info@luxeen.de

www.fleitmann-online.de

Fleitmann

Elektro +
Küchenfachgeschäft

Wärmepumpenanlagen
Kundendienst

Schloßstraße 17-19 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 22 26

Küchen - ganz persönlich!

FOOLS GARDEN SIND DIE STARS BEIM ESPELN-LIVE-FESTIVAL

Musik für jedermann am 28. Mai am Bürgerhaus

Fools Garden sowie junge Bands aus der Region auf einer Bühne? Hört sich an wie Quatsch - ist aber beim Festival Espeln Live genau das Konzept. Und das umsonst und draußen am Samstag, 28. Mai.

Die Band Fools Garden kennt höchstwahrscheinlich wirklich jeder. Den Song „Lemon Tree“ können viele direkt mitsingen. Mehr als 140 Lieder haben Peter Freudenthaler und Volker Hinkel in 30 Jahren Fools Garden geschrieben. Auf Tour gehen sie damit immer wieder.

Doch bei Espeln Live sollen auch junge Bands aus der Region auf die Bühne kommen. So steht die Deutsch-Rock-Band Premium Verum aus Verne als Co-Head-

liner in den Startlöchern. Sie konnten nicht nur bereits das Espeln-Live-Publikum durch ihre energiegeladene Show 2017 im Bürgerhaus begeistern, auch ihr Auftritt als Vorband von The Hooters beim BOArocks in Büren überzeugte voll und ganz. Besonders freuen sich nun die Veranstalter des Vereins Leben in Espeln auf den Auftritt des Bielefelder Singer-Songwriter-Projekts Fortune Cat. Die durchdringende Stimme von Nele Tobor, untermalt von den Beats ihres Bruder Jens, sollen für ganz neue Töne auf der Espeln-Live-Bühne sorgen. Beide Musiker sind in Espeln aufgewachsen und treiben aktuell von Bielefeld aus ihre musi-



kalischen Karrieren voran. Für weitere Unterhaltung sorgt im Anschluss die Warsteiner DJ Nachtschicht.

Der kostenlose Berens-Festival-Bus sorgt für eine entspannte Anreisemöglichkeit ab Hövelhof Bahnhof. Als Anschluss auf die Sennebahn aus Paderborn, startet er um 18.40 Uhr und fährt über Hövelriege/Hahnenkrug und Riege/Spieker direkt bis zum Festivalgelände am Espelner Bürgerhaus. Die

umsonst & draussen
Festival



Rückfahrt in umgekehrter Reihenfolge startet um 0.30 Uhr in Espeln.

Organisator Jörg Weikmann von Leben in Espeln: „Wir freuen uns wie verrückt darauf, nach drei Jahren Zwangspause endlich wieder Live-Musik vor Publikum mitten in Espeln präsentieren zu können.“ ■

VORSCHLÄGE FÜR HEIMATPREIS GESUCHT



Einreichungen
sind bis zum
20. Mai möglich

Die Gemeinde möchte erneut das ehrenamtliche Engagement von Hövelhoferinnen und Hövelhofern mit dem Heimatpreis auszeichnen. Bis zum 20. Mai können Interessenten Personen, Vereine oder Institutionen per E-Mail an info@hoevelhof.de oder per Post vorschlagen, wie es in einer Mitteilung heißt. Auf der Homepage der Gemeinde unter www.hoevelhof.de steht ein Formular zum Download zur Verfügung.

Die Sennegemeinde vergibt in diesem Jahr zum dritten Mal den Heimatpreis und beteiligt sich damit am gleichnamigen Landesprogramm. Der Preis würdigt ehrenamtliches Engagement in den Bereichen Traditions- und Brauchtumpflege, Erhaltung und Förderung des regionalen Erbes, Bewahrung und Stärkung der lokalen und regionalen Identität, der Verwurzelung von Menschen, der Gemeinschaft und des Zusammenlebens in

Hövelhof sowie Bewahrung der heimischen Natur. Die Auszeichnung ist mit einem Preisgeld in Höhe von 5.000 Euro für maximal drei Preisträger verbunden. Über die Gewinnerinnen und Gewinner entscheiden die Mitglieder des Ausschusses für Familie, Sport und Kultur. Die Bekanntgabe der Preisträgerinnen und Preisträger erfolgt nach der Sitzung des Ausschusses am 7. Juni. Die Preisverleihung soll im Herbst stattfinden. ■



Malerstudio DIPO

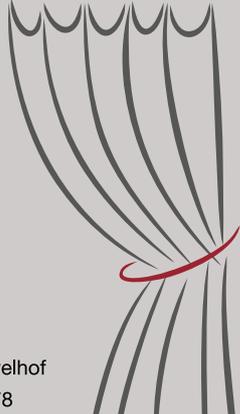
Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

Gardinen & mehr
Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung | Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen | Rollos
Waschservice | Änderungen
Verarbeitung vorhandener Stoffe

Katharina Otto | Hirtenweg 24a | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/93 52 60 oder 0151/19450378



HÖVELHOF RADELT FÜR EIN GUTES KLIMA

Die Kampagne Stadtradeln beginnt am 15. Mai

Die Gemeinde Hövelhof tritt beim Stadtradeln für Radförderung, Klimaschutz und Lebensqualität in die Pedale. Von Sonntag, 15. Mai, bis Samstag, 4. Juni, können alle Menschen, die in Hövelhof leben, arbeiten, einem Verein angehören oder eine Schule besuchen, bei der Kampagne mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln.

„Ziel der Kampagne des Klimabündnisses ist es, möglichst viele Menschen im Alltag zum Umsteigen auf das Fahrrad zu bewegen und dadurch einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten“, erklärt Klimaschutz-Manager Moritz Pucker den Hintergrund der Aktion, an der sich Hövelhof in diesem Jahr erstmalig beteiligt.

Etwa ein Fünftel der klimaschädlichen Kohlendioxid-Emissionen in Deutschland entstehen laut Mitteilung im Verkehr, sogar ein Viertel der CO₂-Emissionen des gesamten Verkehrs verursache der Innerortsverkehr. Wenn rund 30 Prozent der Kurzstrecken bis sechs Kilometer in den Ortszentren mit dem Fahrrad statt mit dem Auto gefahren würden, ließen sich etwa 7,5 Millionen Tonnen CO₂ vermeiden. „Vor allem auf kurzen Strecken ist

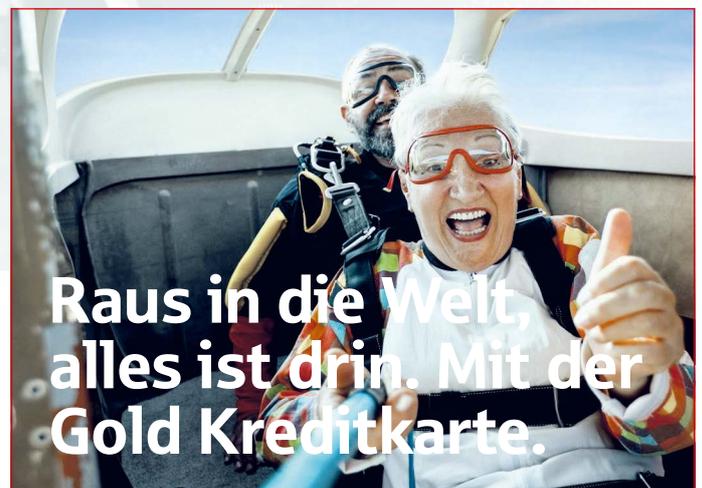
man mit dem Fahrrad häufig auch schneller und stressfreier unterwegs“, ermuntert Pucker zum Umstieg auf das Rad.

In diesem Jahr nehmen erstmals alle Kommunen im Kreis Paderborn an der Kampagne teil. Durch den gleichen Aktionszeitraum bietet sich eine gute Vergleichbarkeit. Eine Wertung findet unter allen teilnehmenden Kommunen statt. Der Fairness halber werden Städte und Gemeinden nach ihrer Einwohnerzahl in Kategorien eingeteilt. Als Neueinsteiger hat Hövelhof nicht nur die Möglichkeit, die Kommune mit den meisten Fahrradkilometern, sondern auch die beste Newcomer-Kommune zu werden. „Der Spaß am Fahrradfahren sollte jedoch bei dem Wettbewerb im Vordergrund stehen“, meint Moritz Pucker.

Um sich an der Aktion zu beteiligen, können sich Interessierte auf www.stadtradeln.de/hoevelhof registrieren und einem Team beitreten oder ein eigenes gründen. Während der 21-tägigen Aktionsphase sollten die Radelnden so oft wie möglich das Fahrrad nutzen. Auf Gewinnerinnen und Gewinner warten attraktive Preise und Auszeichnungen.

Für den ersten Platz stellt das Fahrradgeschäft „Fulland 2-Räder“ in Hövelhof einen 80-Euro-Gutschein für einen Helm zur Verfügung. Den zweiten Platz belohnt die Firma „MAD OWL by Senne Products“ mit einer nachhaltigen Fahrradtasche und der dritte Platz erhält eine Smartphone-Halterung. „Wir hoffen auf eine rege Teil-

nahme der Bürgerinnen und Bürger, um aktiv ein Zeichen für mehr Klimaschutz und Radverkehrsförderung zu setzen“, so Pucker. Weitere Ideen zur Förderung des Radverkehrs im Aktionszeitraum seien willkommen und können mit dem Klimaschutzmanager als Koordinator für Hövelhof abgestimmt werden. ■



Auf Reisen, mobil oder online bezahlen. Mit der Kreditkarte, die überall mehr möglich macht.

Jetzt beantragen.

sparkasse-paderborn-detmold.de/kreditkarte



Sparkasse Paderborn-Detmold

MERSCH ÜBERNIMMT VON BONKE

Nach 18 Jahren: Neuer Oberst für die St.-Hubertus-Schützenbruderschaft

Mit der jüngsten Generalversammlung der St.-Hubertus-Schützenbruderschaft ist vor rund 220 anwesenden Schützenbrüdern eine Ära zu Ende gegangen und ein neuer Abschnitt hat begonnen.

Der scheidende Oberst Hubert Bonke blickte auf seine Amtszeit an der Spitze der Bruderschaft zurück. 1992 war er als König mit seiner Frau Petra oberster Repräsentant der Hövelhofer Schützen. Von 1994 bis 2001 war er dann stellvertretender Kompaniechef der Klausheider Kompanie, im Jahr 2001 wurde er zum Oberstleutnant gewählt, 2004 folgte die Wahl zum Oberst der Hövelhofer Schützen. Viele Fotos der einzelnen Stationen ließen diese Zeit anschaulich Revue passieren.

Bürgermeister Michael Berens sprach über den Führungswechsel an der Schützenspitze als Zeitenwende, so wie es bereits 2004 beim letzten Wechsel von Gustav Theismann zu Hubert Bonke war. Er benannte die Meilensteine unter Bonkes Führung, besonders das Bundesfest 2009 und den Neubau des Schützen- und Bürgerhauses, das 2009 fertiggestellt wurde. Hubert Bonke sei allzeit das Gesicht des Vereins gewesen. Berens sprach ihm ein

großes Dankeschön für seine Leistungen aus und überreichte eine große Metall-Silhouette der Gemeinde.

Zur Wahl als Nachfolger stellte sich Ralf Mersch. Er wurde mit überragender Mehrheit zum Oberst gewählt. Als einer seiner ersten Amtshandlungen ernannte er Vorgänger Bonke zum Ehrenoberst: „Du hast so viel Zeit und Arbeit in diesen Posten und in die Schützenbruderschaft Hövelhof gesteckt, das kann man alles gar nicht wieder gut machen. Du hattest immer für alle ein offenes Ohr und warst immer ansprechbar für die kleinen und die großen Sorgen und Gedanken, die jeder von uns hatte.“ Die Ernennung sei ein Zeichen der Anerkennung von beispiellosen Leistungen in den vergangenen 18 Jahren.

Zum zweiten Brudermeister und Oberstleutnant wurde für drei weitere Jahre Ingo Buschmeier gewählt. Auch Schriftführer Ralf Westerdiek und Schatzmeister Andreas Joachim bleiben für drei Jahre im Amt. Norbert Hahne stellte sich in krankheitsbedingter Abwesenheit ebenfalls zur Wahl und wurde wiedergewählt. Als Platzmeister wurden Günther Rodehutsord und Michael Greitens bestätigt.



SCHÜTZENTERMINE

So	15.05.	Besuch vom Schützenfest St. Achatius Stuk.-Senne, Busabfahrt um 14:15 Uhr Pfarrkirche, 14:25 Uhr Gasthof Spieker
Fr	20.05.	Kompanieversammlung der Mühlenkompanie in Zivil 20:00 Uhr im SuB
Do	26.05.	Prozession Christi Himmelfahrt
Fr	27.05.	Maiandacht, Ausrichter ist die Dorfkompanie Beginn um 18:00 Uhr im Schlossgarten
Sa	28.05.	Besuch vom Schützenfest St. Hubertus Sennelager, Busabfahrt um 18:15 Uhr ab Bushaltestelle Allee 46

Informationen zu den nächsten Terminen werden immer aktuell im Internet unter www.schuetzen-hoewelhof.de veröffentlicht.

Zum neuen Bataillonsvorstand zählen Achim Hofferberth, Ralf Meiwes, Sven Antpöhler, Sven Rübhelke, Benno Bröckling, Ulrich Ringkamp, Daniel Schiermeyer und Burkhard Meiwes. Im Bericht zur Jahresrechnung wies Bataillons-Schatzmeister Andreas Joachim auf eine gute Kassenlage hin, erwähnte aber auch eine Ungewissheit bei Vogelschießen und Schützenfest. Niemand könne voraussagen, wie die Feste nach zwei Jahren Stillstand bei Bevölkerung und Gästen angenommen würden und ob die Besucherzahlen ähnlich wie vor der Pandemie werden.

Die Hutsammlung ergab stolze 1.641,79 Euro, die vom Bataillon auf 1.700 Euro aufgerundet wurden. Der Betrag geht an die Schulmaterialkammer. ■



Obristen-Trio: Der neue Schützenchef Ralf Mersch (M.) mit seinen Vorgängern Hubert Bonke (L.) und Gustav Theismann.

ELEKTRO

FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Marco Weiß

Professionelle Baumpflege

- Baumpflege
- Baumfällungen
- Baumgutachten/-Kataster
- Bodenoptimierung

33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
Mail: info@baumpflege-owl.de
www.baumpflege-owl.de

Panzerbataillon im Schlossgarten

Soldatinnen und Soldaten schließen erstes Quartal des Ausbildungsjahres ab

Zu einem öffentlichen Appell ist das Panzerbataillon 203 aus Augustdorf in Hövelhof angetreten. Rund 200 Soldatinnen und Soldaten kamen zum Abschluss des ersten Quartals des laufenden Ausbildungsjahres im Schlossgarten zusammen.



Soldatinnen und Soldaten beim Appell im Herzen Hövelhofs.

Bataillonskommandeur Maulbecker gab beim Appell einen Rückblick auf die vergangenen Monate sowie einen Ausblick auf das kommende Quartal.

Auch Verabschiedungen, Auszeichnungen und Beförderungen wurden zum Quartalsabschluss vorgenommen.

„Wir leben in Zeiten des weltpolitischen Umbruchs“, betonte der Bataillonskommandeur in seiner Ansprache. „Es ist eine neue Realität, die die Bundeswehr tiefgreifend verändert.“ Auch Bürgermeister Michael Berens nahm in seiner Rede Bezug auf die Zeitenwende. Der Zeitpunkt des Bataillonsappells in Hövelhof sei genau richtig. „Gerade jetzt sind die Soldatinnen und Soldaten uns sehr willkommen. Sie bringen Sicherheit und demonstrieren, dass wir eine verteidigungsfähige Armee in Deutschland haben“, hob der Bürgermeister hervor und dankte ihnen für ihren Einsatz. Die 4. Kompanie des Bataillons ist seit 15 Jahren



Bei der feierlichen Enthüllung der Gelben Schleife kamen (v.l.) Oberstabsfeldwebel Lindenborn, Stabsfeldwebel Lanzendörfer, Major Köster, Kompaniechef 4. Panzerbataillon 203, Bürgermeister Berens und Herr Kamp vom Freundeskreis der Patenschaft zusammen.

Patenkompanie der Gemeinde Hövelhof. Die Gemeinde hat anlässlich der Patenschaft die „Gelbe Schleife“ erhalten. Gut sichtbar ist sie an der Vorderseite des Rathauses angebracht und soll die enge Verbundenheit der Gemeinde mit der Bundeswehr symbolisieren,

sowie ein Symbol für Solidarität und Unterstützung sein. Aktuell bereitet sich das Bataillon auf seine Mission in Litauen vor. Ab August stehen die Soldatinnen und Soldaten dort als Gefechtsverband im Auftrag, um die Nato-Ostflanke zu stärken. ■

Bleiben Sie eitel und selbstbewußt



Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.30 Uhr
mittwochs 9.00-12.30 Uhr
SAMSTAGS geschlossen!

Ramsel-Optik
Augenoptik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Termin: Neue Brille einfach anrufen 2027

KOLPING-TERMINE

Fahrrad-Wallfahrt nach Verne

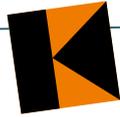
Am Sonntag, 29. Mai, bietet die Kolpingsfamilie Hövelhof eine Fahrrad-Wallfahrt nach Verne an. In diesem Jahr holt Verne als ältester Marienwallfahrtsort in Deutschland sein 850-jähriges Jubiläum nach. Als Gastredner ist Bischof Franz-Josef Bode angekündigt. Weitere Informationen und Anmeldung bei Hubert Brockmann, Tel. 10 02.

Fahrrad-Wallfahrt nach Werl

Gemeinsam mit der Kolpingsfamilie Delbrück geht es mit dem Fahrrad am Samstag, 2. Juli, zum Wallfahrtsort Werl. Die Rückfahrt erfolgt am selben Tag mit dem Fahrradbus oder nach einer Übernachtung am Sonntag. Anmeldung und weitere Informationen bei Hubert Brockmann bis zum 17. Mai unter Tel. 10 02.

Neuer Standort für Schuhcontainer

Der Kolping-Schuhcontainer wird im Mai am Caritas-Altenzentrum „Haus Bredemeier“ aufgestellt.



Wollen ukrainischen Kindern helfen: (v. l.) Nik-Henry Eilers, Lorena Hüwelhans, Lars Korpjuhn, Ida Bönninghof, Jana Bentler, Leonie Renneke und Vivien Fortmeier.



BACKEN FÜR UKRAINISCHE KINDER

Realschüler sammeln 500 Euro zugunsten von bedürftigen Flüchtlingen

Mit einer großen Backaktion hat die Klasse 10b der Franz-Stock-Realschule 500 Euro für geflüchtete ukrainische Kinder gesammelt. Nachdem bereits die gesamte Schule am Schloßpark ein Zeichen für den Frieden gesetzt hatte, trug die Idee der Abschlussklasse dazu bei, den Geflüchteten konkret zu helfen.

Physiotherapie bei Ihnen Zuhause – für Privatpatienten und Selbstzahler.

Mobile
Physiotherapie
Irene Habrich

Telefon: 0 52 57/9 38 82 38 Mobil: 01 71/6 12 37 38
E-Mail: praxis.irenehabrich@gmail.com

Gunther Wolff

Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen
Lädenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99

Waldweg 14
33161 Hövelhof



Seit 25 Jahren in Hövelhof

Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

Thomas Böer

www.gartenbau-boeer.de

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boeer@t-online.de

Immobilien Lakämper Ihr Ansprechpartner rund um Immobilien



www.immobilien-lakaemper.de Tel. 05207/9584740

Bisplinghoff

BAD · WÄRME · SOLAR · SERVICE



Moderne Heizung
oder ein neues Bad?



PB: Hatzfelder Str. 23 · 33104 Paderborn · 0 52 54/26 65
SHS: Paderborner Str. 49 · 33758 Schloss Holte-Stukenbrock · 0 52 07/91 56

www.bisplinghoff-online.de

Auszeichnungen für besondere Leistungen an der Krollbachschule

Unternehmer Grotebrune fördert engagierte Jugendliche

Erfolg in der Schule zeigt sich nicht nur in den Klassenarbeits- und Zeugnisnoten - auch das Engagement für die Ausbildung nach dem erfolgreichen Abschluss und die Unterstützung der Schulgemeinschaft sind wichtige Aspekte der persönlichen Entwicklung. Die Krollbachschule verfolgt diesen Anspruch laut Mitteilung im Rahmen ihrer individuellen Förderung und der Gestaltung des Schullebens mit dem Fachunterricht und vielfältigen außerunterrichtlichen Angeboten.

Der Hövelhofer Unternehmer Klaus Grotebrune hat schon im vergangenen Jahr über den Förderverein die Schülerinnen und Schüler der Krollbachschule mit einer Vielzahl digitaler Endgeräte unterstützt. Sein Engagement für die Hauptschule und insbesondere die Förderung des

Übergangs der Jugendlichen in den Beruf möchte er nun langfristig durch zweckgebundene Spenden an den schulischen Förderverein fortsetzen. Insgesamt 3.500 Euro stehen für die digitale oder persönliche Mobilität der Jugendlichen zur Verfügung. Zum Ende des Schuljahres werden nun erstmals Schülerinnen und Schüler der Jahrgänge neun und zehn für besondere Leistungen mit einem digitalen Endgerät oder einem Zuschuss zum Führerschein ausgezeichnet. Neben den fachlichen Leistungen sollen dabei auch das Engagement in der Berufsorientierung und für das Schulleben in die Auszeichnung einfließen. Die Schülerinnen und Schüler der Jahrgänge können sich unter anderem durch ihren Notenschnitt, die Verbesserung der fachlichen Leistung in den letzten Schuljahren, ihre erfolg-



Den neuen Weg der Schülerförderung präsentieren (v. l.) Schulleiter Michael Stolpmann, Konrektorin Dietlind Schäfer, Ruth Fiekens und Ekkehardt Orth (beide Förderverein der Krollbachschule) und Klaus Grotebrune (dbl Kotzenberg).

reichen Betriebspraktika, das Arbeits- und Sozialverhalten oder die Übernahme besonderer Aufgaben qualifizieren. Wichtig ist dabei, dass alle Schülerinnen und Schüler eine Chance haben, diese besondere Auszeichnung zu erhalten. Die begründete Entscheidung treffen Lehrerinnen und Lehrer in Abstimmung mit dem Förderverein.

Am 10. Juni wird Klaus Grotebrune im Rahmen der schulischen Abschlussfeier persönlich zunächst die beiden erfolgreichen Schülerinnen und Schüler des zehnten Jahrgangs auszeichnen und dann in der Folgewoche in einer schulischen Feierstunde im Beisein der Vertreter des Fördervereins die Gewinner aus dem neunten Jahrgang. ■

Silvia Junkernheinrich

Friseurmeisterin



Ich freue mich,
Miriam
als neue Friseurin
im Salon begrüßen
zu dürfen.



Mergelweg 149 | 33161 Hövelhof
Telefon 05257 940534

dbl kotzenberg

Miettextilien

Als zukunftsorientiertes, dynamisches Dienstleistungsunternehmen versorgen wir unsere Kunden mit frisch gepflegter Mietberufskleidung und Mietfußmatten.

Zur Verstärkung unseres Teams in Hövelhof suchen wir eine/-n

Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Sie sind eine tatkräftige und engagierte Persönlichkeit, schreiben Flexibilität und Serviceorientierung groß? Organisatorisches Geschick und Teamfähigkeiten zeichnen Sie aus? Sie bringen Einsatzbereitschaft, selbstständiges Arbeiten und Eigeninitiative mit? Dann passen Sie hervorragend in unser Unternehmen mit flacher Hierarchie und familienfreundlichen Arbeitszeiten.

Neugierig geworden? Die gesamte Stellenausschreibung finden Sie hier:
www.dbl-kotzenberg.de/karriere/jobangebote/stellenausschreibung/produktion/produktionsmitarbeiter-m-w-d-1

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung – gerne auch per E-Mail.

Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung ist für uns selbstverständlich. Bitte beachten Sie, dass Sie mit Ihrer Bewerbung unseren Datenschutzbestimmungen (www.dbl-kotzenberg.de/datenschutz.html) zustimmen.

Kotzenberg Textil-Service GmbH
Herr Konstantin Grotebrune
Otto-Hahn-Str. 14 | 33161 Hövelhof
tel: +49 5257 988 92 0
karriere@dbl-kotzenberg.de



GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof



ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Jeden Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
25.05.	19.00 Uhr	Vorabendmesse
26.05. Chr. Himmelfahrt	09.00 Uhr	Festhochamt mit Prozession zu Bredemeiers Kapelle
Werktagmesse dienstags um 18.00 Uhr Eucharistische Anbetung und 19.00 Uhr Abendmesse am 03./10./24./31.05.2022 17.05. nur Eucharistische Anbetung		

■ Herz Jesu Espeln

01.05.	08.30 Uhr	Feier der Erstkommunion
02.05.	11.00 Uhr	Dankmesse mit den Familien der Erstkommunionkinder
08.05.	09.00 Uhr	Hochamt
21.05.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
Werktagmesse mittwochs um 19.00 Uhr		

■ Herz Jesu Hövelriege

01.05.	11.00 Uhr	Feier der Erstkommunion
02.05.	09.30 Uhr	Dankmesse mit den Familien der Erstkommunionkinder
15.05.	09.00 Uhr	Hochamt
28.05.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
Werktagmesse dienstags um 8.00 Uhr		

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 93 04 81

Das Pfarrbüro in Hövelhof ist für Besucher zu folgenden Zeiten geöffnet: **Montags, mittwochs** und **freitags** von **9 bis 11 Uhr** und **donnerstags** von **15.00 bis 18.00 Uhr**.

Öffnungszeiten Kontaktbüros in **Espeln** und **Riege**:

Espeln donnerstags **08.30 bis 10.00 Uhr**
Hövelriege/Riege donnerstags **10.30 bis 12.30 Uhr**

Alle Pfarr- und Kontaktbüros sind auch unter info@pv-delbrueck-hoewelhof.de erreichbar.

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage www.pv-delbrueck-hoewelhof.de

www.pv-delbrueck-hoewelhof.de

Notfall: 0160/6 48 34 60

Louis Widmer
SWISS DERMATOLOGIE

Louis Widmer
Experten-Beratungstag

**JETZT
TERMIN
SICHERN!**

**Donnerstag
12. Mai 2022**
Kostenlose und
individuelle
Hautanalyse

DERMATOLOGISCHE
PFLEGE FÜR DIE HAUT.
MADE IN SWITZERLAND

Professionelles Pflegekonzept auf Sie abgestimmt.

Ems Apotheke | Iris Christians | Allee 27 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257 2345 | www.ems-apo.de

JACKE & CO.

im Warenkorb am Hövelmarkt 12



Unsere Öffnungszeiten

**Mittwoch, 04.05., 11.05., 25.05.2022,
von 14.30 – 16.30 Uhr**

Annahme von Warenspenden

Samstag, 07.05.2022 von 10.00 – 11.30 Uhr
Mittwoch, 18.05.2022 von 14.30 – 16.30 Uhr

Bitte nur saubere, gut erhaltene Kleidung für Frühjahr/Sommer
Es gelten die aktuellen Corona-Vorschriften.

06.05. FRAUEN.LEBEN.GLAUBEN

Der Liturgiekreis der kfd's Hövelhof/Hövelriege/Espeln lädt alle interessierten Frauen ganz herzlich um 16.30 Uhr zu einem „Lichtweg - Via Lucis“ in und um die Kirche St. Joh. Nep. in Hövelhof ein, bei dem wir uns die Auferstehung Jesu vergegenwärtigen und die lichtvolle Botschaft des Auferstandenen hören. Wir freuen uns auf viele Wegbegleiterinnen und bitten um Beachtung der aktuellen Regeln.

10.05. GEMEINSCHAFTSMESSE KFD HÖVELRIEGE

Wir feiern die Gemeinschaftsmesse am Dienstag, 10.05.22 um 8.00 Uhr in der Pfarrkirche Herz Jesu in Hövelriege und laden anschließend zum gemeinsamen Frühstück ins Pfarrheim Hövelriege ein.

14.05. JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG KFD HÖVELRIEGE

Am Samstag 14.05.2022 laden wir alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung der kfd Hövelriege ein. Um 15.00 Uhr beginnen wir mit einer Wortgottesfeier in der Herz-Jesu Kirche, anschl. Kaffeetrinken mit Jahresrückblick, Kassenbericht und Ehrung der Jubilarinnen im Pfarrheim.

18.05. WORTGOTTESFEIER UND FRÜHSTÜCK BEI BÄCKEREI LANGE

Wir beginnen um 8 Uhr mit einer Wortgottesfeier und anschließend sind alle Teilnehmerinnen in die Bäckerei Lange eingeladen. Für das Frühstück bitte bei P. Meiwes, Tel. 940282 bis zum 13.05. anmelden.

25.05. MITARBEITERINNENVERSAMMLUNG KFD HÖVELHOF

Alle Mitarbeiterinnen im Besuchsdienst und aus den Arbeitskreisen treffen sich ab 15 Uhr zum Austausch von Informationen im Heimathaus Hövelhof. Der Vorstand freut sich auf eine rege Teilnahme.

05. – 08.09.2022

HERBSTFAHRT NACH NIEBÜLL (SH)

Auf der Reiseroute stehen u.a. Besuche in Friedrichstadt, Hallig Hooge, Glücksburg und Flensburg, sowie Husum. Ein interessantes Programm erwartet alle Teilnehmerinnen - auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Nähere Informationen u. Anmeldungen bei C. Frensel-Kestner, Tel. 940717 oder 0163/4946397 und H. Schiermeyer, Tel. 1329

Mobile Friseurin & Make-Up Visagistin **BEATA**

Ihr Haar in guten Händen!
Ich freue mich auf Sie.
Mobil 0176-44412288
Tel. 05257-5014280





TAG DER OFFENEN TÜR AM HEIMATZENTRUM



Vorfreude auf den großen Tag bei (v. l.) Hubert Kaimann, Maria Jacob, Renate Regier, Carsten Tegethoff (alle Plattdeutscher Kreis), Christine Potthoff, Marita Knoke-Seydel, Günther Potthoff (alle Archivgruppe Schloß Holte), Susanne Michels (Kindergarten Bentlake) und Jörg Schwittay (Imkerverein) mit den Kindern Kinga, Hedy, Mika, Lias, Thilo und Fritz.
Foto: Das Studio Buschmeier

Der Plattdeutsche Kreis lädt am **Sonntag, 22. Mai**, von 11 bis 17 Uhr zu einem Tag der offenen Tür am Heimatzentrum Senne, Staumühler Straße 70 ein. Es soll ein üppiges Rahmenprogramm geben. Die Archivgruppe Schloß Holte zeigt eine große Fotoausstellung des Fotografen Johann Altemeyer aus Hövelriege. Es werden überwiegend alte Hö-

velhofer Aufnahmen zu sehen sein, deren Sicherung insbesondere Günther Potthoff aus der Gruppe zuzuschreiben ist. Wer sich die Ausstellung lieber an einem anderen Tag anschauen möchte, kann dies an den anschließenden vier Freitagen (bis 17. Juni) von 14 bis 17 Uhr oder am Sonntag, 29. Mai, ebenfalls von 14 bis 17 Uhr tun. Der Kindergarten Bentlake

möchte verschiedene Mitmachaktionen für Kinder anbieten. Es soll auch Schach gespielt werden, dafür hat die Einrichtung jüngst eine Auszeichnung erhalten. Außerdem sollen in einer Kunstaktion für Kinder Stühle neu gestaltet und gegen 15.30 Uhr durch eine amerikanische Auktion, die Bürgermeister Michael Berens durchführen wird, versteigert werden. Der Erlös daraus wird der Initiative „Hövelhof hilft“ übergeben, die Flüchtlinge aus der Ukraine unterstützt. Eine Märchenoma wird für Kinder im alten Haus Märchen wie

in alter Zeit vorlesen. Der Imkerverein Hövelhof bringt ein Bienenvolk zum Beobachten mit, außerdem wird das Schleudern von Honig gezeigt. Das Partnerschaftskomitee serviert Käsehäppchen und Wein. Für die musikalische Unterhaltung sind die Siene Puttkers mit plattdeutschen Liedern und traditionellem Outfit unverzichtbar. An verschiedenen Stellen werden Handwerker traditionelle Gewerke zeigen. Im alten Backhaus mit dem Holzgefeuerten Ofen wird am Tag Kuchen für den Verzehr gebacken. ■

Urlaub auf Wangerooge

– TERMINE FÜR 2022 FREI –

Familienfreundliches Ferienhaus mit toller Ausstattung für bis zu 6 Personen

- gemütlicher Wohn- & Essbereich
- Parkett auf allen Etagen
- moderne Küche
- 4 Schlafzimmer mit **TEMPUR** Matratzen
- 2 Bäder & Gäste-WC
- Nichtraucherobjekt
- keine Haustiere

WANGEROOGER INSELHÄUSCHEN

KONTAKT & INFOS:
Tel. 0157/70548616
inselhaeuschen@gmx.de
www.inselhaeuschen.com

Gartenbau

JÜRGENLIEMKE

Riesenauswahl Pflanzen in XXL-Qualität live erleben!

• Baumschulen • Gartencenter • GaLaBau • Motorgeräte

Alles für Ihren Garten...

33758 Schloß Holte-Stukenbrock · Senner Str. 2 · Tel. 052 57/17 89 · Fax 53 37
www.juergenliemke.com · www.gardentec-juergenliemke.de

FLIESEN RA FLIESENHANDEL

GELLERMANN

Vereinbaren Sie jetzt Ihren individuellen Beratungstermin!

- 📍 Josef-Förster-Straße 2
33161 Hövelhof
- ☎ 0 52 57 / 94 05 70
- 🕒 Mo - Fr 8.00 bis 12.00 Uhr
und 15.00 bis 17.00 Uhr
- 🌐 www.fliesenrage.de

GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



JOHANNESKIRCHE

01.05.	Misericordias Domini Konfirmationsgottesdienst Pfarrer Richter	10:30 Uhr
04.05.	ökumenisches Friedensgebet	18:00 Uhr
08.05.	Jubilare Gottesdienst Pfarrer Richter	18:00 Uhr
15.05.	Cantate Gottesdienst Pfarrer Richter	10:30 Uhr
22.05.	Rogate Gottesdienst Pfarrerin Hische aus Delbrück	18:00 Uhr
26.05.	Christi Himmelfahrt Gottesdienst auf dem Campingplatz Apelhof Pfarrer Richter	10:30 Uhr
29.05.	Exaudi Gottesdienst Pfarrer Richter	10:30 Uhr

Die Sonntagsgottesdienste finden unter den aktuellen Auflagen des Landes NRW, der EKvW sowie dem erlassenen Hygieneschutzkonzept der Ev. Kirchengemeinde Hövelhof statt. Dieses finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirche.hoewelhof.de

Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
(Di. 15–19 Uhr, Fr. 9–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung.
In dringenden Fällen: 0172/4 60 48 49)

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02
Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

GEMEINDETERMINE

Frauenhilfe: Donnerstag, 5. Mai 2022, 15:00 Uhr | „gemütliches Beisammensein“ im Gemeindehaus | Ansprechpartner: Rita Bonensteffen | Tel. 43 26

Seniorenachmittag: Mittwoch, 25. Mai 2022, 14:30 Uhr, „Wir feiern unsere Geburtstage“ | Ansprechpartner: Inge Machann | Tel. 24 64

Eltern-Kind-Treff – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Dienstag | 10:00 – 12:00 Uhr

Kolping (Tanzkreis): Treffen jeden 1. und 3. Sonntag im Monat
Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 36 50 44

Kirchenchor: Jeden Donnerstag | 17.30 Uhr

Café Babyzeit – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Mittwoch | 10:00 – 12:00 Uhr

Bläserkreis: Jeden Montag | 19.00 Uhr | Ansprechpartner: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

Handarbeitskreis: Jeden Dienstag | 18.30 Uhr | Georg-Kranz-Haus | Ansprechpartner: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

Seniorencafé – in Koop. mit dem Caritas Altenzentrum:
Jeden Freitag | 9.30 – 12.00 Uhr

Konfirmandencafé: Treffen unter der Leitung der Jugendreferentin | jeden Donnerstag | 17.30 Uhr | Georg-Kranz-Haus

Termine zum Konfirmandencafé: www.kirche-hoewelhof.de

 Evangelische Kirche
von Westfalen

www.kirche-hoewelhof.de

MADOWL
RAUF AUF'S RAD!
Mit nachhaltigen
Fahrradtaschen aus OWL
www.madowl.de

**Nachhilfe
Prüfungsvorbereitung
Intensivkurse**

**Wir verstärken unser Team!
Nachhilfelehrer w/m/d
gesucht!**

Hövelmarkt 9 - Tel.: 05257-5049870
✉ lerninsel@gmx.com www.lern-insel.com

LERNINSEL

STIHL

**VOM START WEG
EIN SAUBERER
SCHNITT**

RM 448 PC
DER NEUE STIHL BENZIN-RASENMÄHER

Starke Mähleistung, viel Komfort. Mit einer Schnittbreite von 46 cm, 1-Gang-Radantrieb und Mono-Komfortlenker lassen sich mittelgroße Rasenflächen zügig und bequem mähen.

Bernhard Schiermeier
Land- und Gartentechnik
Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249
33161 Hövelhof - Espeln

JUBILÄUMS-PFINGSTTREFFEN MIT FREUNDEN AUS FRANKREICH

50 Jahre Partnerschaft mit Verrières-le-Buisson

Es ist ein Grund zum Feiern: Die Städtepartnerschaft zwischen Verrières-le-Buisson und Hövelhof besteht seit 50 Jahren. Nachdem im vergangenen Jahr ein Besuch in Verrières am Pfingstwochenende nicht stattfinden konnte, freuen sich alle Beteiligten, in diesem Jahr die Jubiläumsfeierlichkeiten in Hövelhof nachzuholen.

Zu diesem Anlass werden Familien aus der französischen Partnerkommune erwartet, die ihre Gastfamilien in der Senne-gemeinde besuchen. Viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Pfingstaustauschs kennen sich bereits seit Jahren, aber es sind auch neue Gesichter dabei. Francois Guy Trébulle, Bürgermeister von Verrières, besucht in diesem Jahr gemeinsam mit einer Delegation französischer Ratsmitglieder das erste Mal die Senne-gemeinde und trifft sich mit Bürgermeister Berens und Mitgliedern des Hövelhofer Gemeinderates.

Am Samstag, 4. Juni, erwartet die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Austausches sowie

alle Hövelhofer Bürgerinnen und Bürger ein stimmungsvolles Jubiläumsfest im Schlossgarten. Ab 19 Uhr können sie sich auf deutsche und französische Leckereien und viele Gespräche freuen. Neben dem offiziellen Festprogramm werden der Chor à la carte sowie das Hövelhofer Blasorchester für stimmungsvolle Klänge sorgen. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung in die Aula der Krollbachschule verlegt.

Ab Anfang Mai soll zudem eine Outdoor-Bilderausstellung auf die Städtepartnerschaft zwischen Verrières und Hövelhof aufmerksam machen. Die Bilder mit den Impressionen aus Verrières sind am Zaun des katholischen Kindergartens St. Johannes (zwischen Rathaus und Pfarrheim) zu besichtigen. Sie vermitteln einen ersten Eindruck der Partnerstadt und ermuntern, die französische Partnerkommune vor Ort im Rahmen der städtepartnerschaftlichen Aktivitäten kennenzulernen.

GESELLIGER 1. MAI IN RIEGE

Nach zwei Jahren Pandemie soll am 1. Mai das Drahteselfest an der alten Schule in Riege wieder in gewohnter Form und in vertrauter Umgebung stattfinden. Getränke, Kaffee und Kuchen, Bratwurst, Pommes werden unter eventuellen Coronaauflagen angeboten. Die Veranstalter freuen sich auf zahlreiche Besucher. Der Erlös soll an die Ukraine-Hilfe gespendet werden.



IHR ALTGOLD IST GOLD WERT!

SERIÖSER ANKAUF VON ALTEM SCHMUCK, ZAHNGOLD UND ALLES, WAS GOLD, SILBER ODER PLATIN ENTHÄLT.



Uhrmacher Biebricher
Zertifizierter Meisterbetrieb

Eichenweg 14
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
t. + 49 5207 87643
e. ralf.biebricher@online.de

»HOT-TERMINE« -Mai-

MÄDCHENNACHMITTAG

04.05.	Freundschaftsbänder	15.00 Uhr
11.05.	Muffins backen	15.00 Uhr
18.05.	Blumen aus Pfeifenputzern	15.00 Uhr
25.05.	Rasenski, Stelzenparkour, etc.	15.00 Uhr

WEITERE ANGEBOTE

06.05.	Tischtennisturnier (ab 12 Jahren)	19.00 Uhr
13.05.	Teenie Kino (ab 14 Jahren) Überraschungsfilm	20.00 Uhr
27.05.	Boccia spielen	15.00 Uhr
27.05.	Poker Turnier (ab 14 Jahren)	19.00 Uhr
30.05.	Smoothies mixen	15.30 Uhr



DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

BLUTSPENDETERMINE

– jeden 3. Mittwoch im Monat –

18. Mai | 16 – 20 Uhr | Hövelhof | im neuen DRK-Zentrum Bahnhofstraße 30

Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis, Blutspenderpass (sofern vorhanden) und einen 3G-Nachweis mit.

TRAGBAR – SECOND HAND LADEN

Unser Laden an der Von-der-Recke-Str. 1 ist geöffnet:

Jeweils **donnerstags und freitags von 14 – 17 Uhr** und **samstags von 10 – 13 Uhr.**

Wir bitten Sie, auch weiterhin beim Besuch eine Maske zu tragen.

SENIORENSPORT / FITNESS 60PLUS

TREFFEN IN RIEGE: im Pfarrheim Riege an der Junkernallee

Dienstags von 9 – 10 Uhr

TREFFEN IN HÖVELHOF:

im neuen DRK-Zentrum Hövelhof | Bahnhofstraße 30

Donnerstags von 9 – 10 Uhr

Anmeldung und Infos bei Ira Rennerich | Tel. 37 98

Montags von 16.45 – 17.45 Uhr

Anmeldung und Infos bei Angelika Wichmann-Glaser |

Tel. 13 24

SPIELNACHMITTAGE FÜR SENIOREN

Treffen mit Gesellschafts-, Brett- und Kartenspielen

5. und 19. Mai von 15.00 – 17.00 Uhr | Anmeldung und Infos

bei Krista Bröckling | Tel. 45 34

DRK-KRABELLGRUPPE

Montags von 10 – 11 Uhr

Anmeldung & Infos bei Johanna Jasiulek | Tel. 0172/5 78 87 13

KAFFEEUNDE „60 PLUS“

Interessierte Senioren treffen sich **jeden letzten Samstag**

im Monat im neuen DRK-Zentrum Hövelhof | Bahnhofstr. 30

von **15 – 17 Uhr** | Anmeldung bei Gisela Dubbi | Tel. 58 06

oder Inge Jantz | Tel. 7 08 99 44

MEHR INFOS UNTER:

WWW.DRK-HOVELHOF.DE SOWIE BEI FACEBOOK UND INSTAGRAM

WANDERABTEILUNG

IM VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

MITTWOCH 11. & 25. Mai | 14 Uhr

Kurzwanderung ohne Anmeldung

Treffpunkt für die Kurzwanderungen:

Wandertafel Von-der-Recke-Straße,

Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften),

Länge: 5 – 7 km, Ziele werden bei Abfahrt besprochen.



Diese Wanderung punktet!

SONNTAG, 29. Mai | 9 Uhr

Tageswanderung

Paderborn – Paderweg

Anmeldung erforderlich bis 24. Mai

Tel. 48 90 oder 97 75 68 |

Treffpunkt: Rathaus

(Pkw-Fahrgemeinschaft)



WEITERE INFOS UNTER

WWW.HOEVELHOF.DE/WANDERN



senneLeasing

Wir finden deinen Job

**Arbeiten in Hövelhof?
Da hätten wir was!**



iGZ

Interessenverband
Deutscher Zearbeitsunternehmen e. V.

Mitglied im iGZ



senneLeasing • Telefon: 05257-938590

Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591

33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de



Bmfs

Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf

Ihre Birgit Weber

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

BIERGARTEN SAISON 2022

www.93770.de

Wechselnde Biergartenspecials

**AB 1. Mai
BEI SCHÖNEM
WETTER**

Hotel Victoria

BEI SCHÖNEM WETTER AUF DER TERRASSE IM HOTELPARK

NEUE LAGERHALLE FÜR HILFSGÜTER

Zahlreiche Ehrenamtliche unterstützen beim Sortieren und Verladen



Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer verladen und sortieren die Waren in der Lagerhalle.

Eine Lagerhalle für Hilfsgüter an Menschen in der Ukraine stellt die Firma BER dem Projekt „Hövelhof hilft“ kostenfrei zur Verfügung. Mindestens für

sechs Monate können die Hygieneartikel, haltbare Lebensmittel, Kleidungsstücke und Spielsachen darin untergebracht werden. Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer sind vor Ort, um bereits vorhandene Ware einzuräumen und zu sortieren sowie Tüten für die Erstversorgung der Geflüchteten zu packen.

Bislang haben engagierte Hövelhoferinnen und Hövelhofer ihre Sachspenden am Bauhof abgegeben. Diese Sammelstelle lösen die Organisatoren nun auf und ersetzen sie durch den neuen Lagerplatz. Kinderwagen und Sitzschalen sowie Hygieneartikel wie Toiletten-

papier werden vorwiegend benötigt. Von der Abgabe von Kleidungsstücken bitten die Projektbeteiligten abzusehen. „Wir sind für die vielen eingereichten Gegenstände sehr dankbar und werden sie sinnvoll einsetzen“, verspricht Benedikt Michaelis, Mitarbeiter der Gemeinde und Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. „Primär sind wir jedoch auf Geldspenden angewiesen, um bedarfsorientiert Waren einkaufen zu können.“ Über das Spendenkonto der AGN (Bankverbindung: Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin e.V., IBAN: DE48 4726 2703 7825 0000 00, Verwen-

dungszweck: Hövelhof hilft) sowie in ortsansässigen Geschäften können Gelder zur Unterstützung der Aktion eingereicht werden. Barbara Franze von den Maltesern Hövelhof übernimmt mit ihrem Team die Betreuung der 500 Quadratmeter großen Lagerhalle. Sie steht unter Tel. 9 37 38 37 oder per E-Mail an Barbara.Franze@malteser.org für Nachfragen zur Verfügung. Jeweils am Dienstag und Donnerstag zwischen 17 und 18.30 Uhr sowie am Samstag zwischen 10 und 12 Uhr ist die Lagerhalle zur Annahme geöffnet. Sie befindet sich am Ende der Straße „Am Holtebach“ ■

MD

Abdichtungstechnik & Sanierung GmbH

Feuchte Räume? Nicht mit uns!

alles. richtig. dicht.

Innen- und Außenabdichtung Keller • Rissverpressung nach ZTV-Ing. • Horizontalsperren
 • Balkonsanierung • Arbeits- und Dehnfugenbänder ••• Gel-Injektion • Bautenschutz •
 Sachverständiger für Schäden an Gebäuden • Baugutachten • Mauerwerkstrockenlegung

www.md-abdichtungstechnik.de | 05257.93 83 50

Joh. Relard

Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Tel. 05257 / 940 182

www.relard.de

Klausheider Straße 64 • 33161 Hövelhof

Fax 05257 / 934 255 • D2 Fu 0172 / 98 244 91

Ihr Experte für Garten & Landschaft

Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more

www.reifendiscount-shs.de

für PKW, Transporter und Motorräder. Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!

Außerdem: Spurprüfung u. Korrektur
Dellentfernung

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

Kattenheider Weg 24 • 33161 Hövelriege
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56 • Mobil 0170 / 475 56 94

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400m links auf den Hof.
 Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.

www.tölke-stukenbrock.de

TÖLKE

... weil Deine Füße wertvoll sind!

Orthopädie - g
Schuhtechnik b h

bequeme Schuhmode

eigene Meisterwerkstatt

Hauptstraße 98 • Stukenbrock • Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1



Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.

**Caritas
Altenzentrum**

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900
www.caritas-hoewelhof.de
info@caritas-hoewelhof.de

**Wohn- und Pflegeheim
„Haus Bredemeier“**

Anna Dusch
Tel. 98 93-135
heimleitung@
caritas-hoewelhof.de

**Ehrenamtliches
Engagement**

Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-510
LeitungSD@
caritas-hoewelhof.de

Tagespflege

Annika Sandbothe
Tel. 98 93-153
LeitungTagespflege@
caritas-hoewelhof.de

**Ambulante Pflege/
Betreuung/
Wohngemeinschaften**

Mechthild Piskol
Tel. 98 93-504
93 83-94 13
Fax 93 83-94 20
Mobil 0171/5 06 43 82
Leitung-sozialstation@
caritas-hoewelhof.de

**Pflegestützpunkt
Paderborner Str. 35 b**

Mo. – Mi., Fr.: 8 – 12.30 Uhr
Do.: 13.30 – 17 Uhr
Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe

Angelika Fortströer
Tel. 98 93-504
Mobil 0160/7 84 21 66
Hospiz@caritas-hoewelhof.de
Treffen dienstags von
16 – 18 Uhr an der
Paderborner Str. 35b.
Das nächste Treffen der Hospiz-
gruppe findet am Dienstag, den
03.05. um 19:00 Uhr im Pflege-
stützpunkt statt.

Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte
Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Hövelhof eG, IBAN:
DE14 4726 2703 7814 6026 00
BIC: GENODEM1DLB

**HILFE FÜR HÖVEL-
HOF KOMMT AUS
SRI LANKA**

Pflegekräfte sind knapp und der Nachwuchs fehlt. Das Caritas-Altenzentrum Hövelhof sucht daher weltweit nach Pflegeazubis. Nun wurde der erste Auszubildende aus Sri Lanka eingestellt.

Die Nacht, bevor Thisara Madusanka Yaddehi Guruge in Frankfurt landete, hat Anna Dusch kaum geschlafen. „Bis zuletzt war alles unsicher“, sagt die Leiterin des Caritas-Altenzentrums. Als der junge Mann das Flugzeug verließ, lief aber alles problemlos.

Im September 2021 hatte er sich online auf ein Stellenangebot beworben. Seine sehr guten Deutschkenntnisse und die Erfahrungen, die er vorweisen konnte, gaben den Ausschlag. 2016 und 2017 war er schon in Deutschland, um Sprachkurse zu besuchen. In seiner gebeutelten Heimat hatte er vor Corona in einer Ayurvedaklinik als Dolmetscher gearbeitet. Als die Klinik während der Pandemie zeitweise schloss, engagierte er sich als Freiwilliger in Pflegeeinrichtungen.

Im November war er sich mit dem Altenzentrum einig. Dann

*Der Elefant ist ein
Gastgeschenk aus Sri Lanka:
Anna Dusch, Leiterin des Caritas-
Altenzentrums,
mit Thisara Madusanka
Yaddehi Guruge.*



begann der lange Weg durch die Bürokratie. Die Erfahrung, die die Hövelhofer Caritas im Umgang mit Behörden sammelte, haben sie schriftlich als Agenda für kommende internationale Einstellungen festgehalten.

Vier weitere Azubis wurden bereits unter Vertrag genommen – drei Frauen aus Marokko und eine Bewerberin aus Sri Lanka. Das Altenzentrum sucht nach Wohnungen für die Neuen, deren Ankunft im Herbst geplant ist.

Thisara Guruge will länger als die drei Jahre der Ausbildung bleiben. „Danach noch einige Jahre hier arbeiten und anschließend vielleicht eine zweite Ausbildung machen“, lautet sein Masterplan. Gegen das Heimweh hilft das Handy, mit dem er fast jeden Tag mit seiner Familie in der Nähe von Colombo telefoniert.

AUSFLUG IM MAI

Es geht in das Polizeimuseum nach Salzkotten. Besucher*innen erfahren vieles über Polizeifahrzeuge, Polizeitechnik, Uniformen und die Aufgaben der Polizei vom 18. Jh. bis zur heutigen Zeit. Kaffee und Kuchen gibt es vor Ort. Die Abfahrt ist um 14 Uhr am Parkplatz des Altenzentrums. Es sind auch Geschenkgutscheine erhältlich. Anmeldung und Fragen bei Andrea Friede, Tel. 9 36 01 82 und Mechthild Piskol, Tel. 98 93-504.

Alle Teilnehmer*innen sind verpflichtet, einen max. 24. h alten negativen PoC Test vorzulegen.

**EINSTUFUNGS-
MANAGEMENT**



Das ambulante Pflegeteam unterstützt und berät dabei, den richtigen Pflegegrad zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Infos bei Mechthild Piskol, Tel. 93 83 94 -13.

**KOSTENFREIE
BERATUNGEN**



Sprechstunden im Pflegestützpunkt an der Paderborner Str. 35b:

OFFENE SPRECHSTUNDE

„Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“ jeden Montag von 16.30 – 19.00 Uhr.

DEMENZSPRECHSTUNDE

für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen. Sprechstunde nach Vereinbarung mit Frau Bettina Reller-Wiese (Tel. 9893-510 oder LeitungSD@caritas-hoewelhof.de)

**SCHLAGANFALLSELBST-
HILFEGRUPPE**

Die Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten jeden Alters und deren Angehörige trifft sich am 9.05.2022 um 18.30 Uhr im „Gast-Haus“ (Tagespflege in der Einkaufsstraße). Infos bei Mechthild Piskol, Tel. 98 93-504

**SCHUTZ VOR COVID-19
BEI BESUCHEN IN DER
EINRICHTUNG**

Es gilt die jeweils aktuelle Corona-Schutzverordnung sowie die Corona-Testverordnung des Landes NRW. Über die aktuellen Modalitäten der PoC Testpflicht und der Besuchsergelenken informieren Sie sich bitte auf unserer Homepage.



**Allrounder gesucht
MITARBEITER*IN
HAUSWIRTSCHAFT**



Wir suchen **Mitarbeitende (m/w/d)** in Teilzeit oder als Minijob für die Bereiche **Küche und Reinigung/Wäscherei**.

- Es besteht die Möglichkeit, nur in einem oder in beiden Bereichen zu arbeiten.
- flexible Arbeitszeiten in der Wäscherei



Bewerbungen gerne per E-Mail an info@caritas-hoewelhof.de oder über unsere Homepage www.caritas-hoewelhof.de

Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.
Allee 56, 33161 Hövelhof Tel.: 05257 / 9893-0 info@caritas-hoewelhof.de

RAD-SPEZIALISTEN NEU BEIM CITYCARD-SYSTEM

Fulland 2-Räder und Lastenrad-OWL mit neuem Angebot für ihre Kunden

Pünktlich zum Maibaum- und Radelfest sind auch das Fahrradgeschäft Fulland 2-Räder und Lastenrad-OWL, das Pendant für Transporträder, dem CityCard-System in Hövelhof beigetreten. Beide Geschäfte gehören zum Unternehmensverbund Schröder Teams. Fulland bietet bereits seit 2014 an zentraler Stelle im Ortskern ein großes Sortiment Räder aller Typen an. Im Vordergrund stehen inzwischen die immer stärker nachgefragten Pedelecs. Mit dem Anschluss an das CityCard-System kann bei Fulland 2-Räder und Lastenrad-OWL nach Herzenslust bei jedem Einkauf und jeder Dienstleistung gepunktet werden. Außerdem können in beiden Geschäften die Hövelhofer GutscheinCards erworben und

eingelöst werden. Damit tragen die Geschäfte vielen Kundenwünschen Rechnung.

Mit den beiden neuen Geschäften haben sich bereits mehr als 30 Hövelhofer Einzelhändler und Gastronomen dem CityCard-System in der Sennegemeinde angeschlossen. Alle Akzeptanzstellen und Infos unter: www.hoevelhof.meinbonuscard.de

In allen Betrieben können Kundinnen und Kunden bei jedem Einkauf Punkte sammeln oder auch einlösen. Die dafür benötigte Bonuscard selbst ist wie auch die als Geschenk beliebten Hövelhofer GutscheinCards ebenfalls in allen teilnehmenden Geschäften sowie in der Tourist-Information am Jagd-schloss erhältlich.

Das CityCard-System ist ein in-



Neue Akzeptanzstelle im Zentrum Hövelhofs: Wirtschaftsförderer Thomas Westhof (l.) und Verkehrsvereins-Geschäftsführerin Angelika Schäfer freuen sich gemeinsam mit Filialleiter Lars Galetzka über den Beitritt von Fulland 2-Räder.

dividueller Hövelhofer Beitrag im Rahmen der überregionalen Kampagne der Industrie- und Handelskammern zum Heimat-Shopping, deren Maßnahmen alle zum Ziel haben, das Bewusstsein der Konsumenten für das Kaufen vor Ort zu stärken.

Werneke
SPORTCOACHING
*Coach für Bewegung,
Ernährung & Entspannung*
0176-80879935
werneke-sportcoaching.de



SEIEN SIE DABEI! PRIDE FOTOSHOOTING

Wir sind Hersteller von Elektromobilen, Elektorollstühlen und Aufstehsesseln und seit April 2020 mit der Niederlassung Deutschland in Hövelhof ansässig.

Da wir für ein barrierefreies und auch familiäres Hövelhof etwas beitragen möchten, veranstalten wir an einem sonnigen Tag im Schlosspark Hövelhof ein Fotoshooting. Hierfür möchten wir einige Senioren auf unseren Produkten fotografieren, die Lust auf einen geselligen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen haben.

Sehr gern können wir auch ein oder zwei Fotos mit Kindern oder Enkeln machen, die im nachhinein per Post zugeschickt werden.

Datum und Uhrzeit werden wir den Teilnehmenden mitteilen. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Pride Mobility Products GmbH
Hövelrieger Str.28
33161 Hövelhof
Tel.: 05257/947890
www.pridemobility.de

Anmeldungen unter:
marketing@pridemobility.de
oder
05257/94789-21

Hotel
Restaurant
Gasthof
Kersting
Hövelhof

1. Mai 2022
„MaiFeier“
DIE GRILLSAISON IST ERÖFFNET!
**Grillspezialitäten,
Salat Buffet, Bierstand,
Spielspaß für Kids & Co.**

Spargel Buffet
Immer ab 17.30 Uhr
ALL YOU CAN EAT
22,50 € / Person
Termine
am 18.+ 19. Mai
25. Mai
01.+ 02. Juni
08.+ 09. Juni

„Vater Tag“
durchgehend geöffnet
mit warmer Küche
26. Mai 2022

**Sennestraße 95
33161 Hövelhof
05257 940 313**

Mehr Infos unter:
www.gasthofkersting.de

LVM
VERSICHERUNG



Sennege­meinde Hövelhof

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Tel. 50 09-0

www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/ übrige Verwaltung

Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860

Öffnungszeiten
Mai – September
Mo. – Do. 9 – 13 Uhr
14 – 16.30 Uhr
Fr. 9 – 14.30 Uhr

Jobcenter Kreis PB

Osterloher Str. 83 – 85
Ostenland
Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn
Aldegrevestr. 10 – 14
Tel. 0 52 51/30 85 14
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei

Schloßstraße 7
Tel. 50 09-880
Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr

WOHNRAUM FÜR GEFLÜCHTETE IST GEFRAGT

Die Gemeinde freut sich auf private Wohnungsangebote

Viele Menschen fliehen vor dem Krieg in der Ukraine. Etwa 100 Vertriebene suchen aktuell Zuflucht in Hövelhof. Die Gemeindeverwaltung ist auf der Suche nach Wohnraum für die Geflüchteten.

Die Sennege­meinde hat bereits Unterkünfte vorbereitet. Knapp 50 Geflüchtete aus der Ukraine befinden sich in gemeindlichen Einrichtungen. „Wir möchten den Asylsuchenden ermöglichen, sich in unserer Gemeinde wohlfühlen, daher streben wir eine dezentrale Unterbringung in Privatwohnungen an“, sagt Bürgermeister Michael Berens.

Interessenten, die eine Wohnung zur Verfügung stellen möchten, können sich unter Tel.

50 09 - 105 oder per E-Mail an justin.linnartz@hoevelhof.de bei Justin Linnartz melden. Anschließend prüft das Gebäude­management, ob die Wohnung für die Unterbringung geeignet ist und wie eine Belegung aussehen kann.

„Grundsätzlich ist auch die Vermietung eines einzelnen Zimmers möglich. Allerdings bringen enge Wohngemeinschaften besondere Herausforderungen mit sich“, sagt Linnartz. Wohnungsbesitzer schließen einen Vertrag mit der Verwaltung oder einen privaten Mietvertrag mit den Geflüchteten ab. „Wir bevorzugen dabei Angebote mit einer längerfristigen Wohndauer“, sagt Linnartz.

Ansprechpartner für Flücht-

linge sowie für ehrenamtliche Helfer ist im Integrationsbüro Ralf Daut. „Über Angebote wie Übersetzungsdienste freuen wir uns sehr“, sagt er, Kontakt per E-Mail an ralf.daut@malteser.org oder unter Tel. 0 52 57 50 09 - 207.



Die Ansprechpartner der Gemeinde, Justin Linnartz (l.) und Ralf Daut, kümmern sich um Flüchtlingsangelegenheiten.

GRÜNDERSPRECHTAG AM 16. MAI IN HÖVELHOF

Die Industrie- und Handelskammer lädt in Kooperation mit der Wirtschaftsförderung der Gemeinde zu einer Gründersprechstunde am Montag, 16. Mai, ein.

Das Team der Gründungsberatung der IHK-Zweigstelle Paderborn berät von 14 bis 18 Uhr Interessierte in individuellen Gesprächen kostenfrei über Schritt-

te zur Existenzgründung. Zudem gibt das Team Hilfe bei der Erstellung eines Geschäftsplans, informiert über Förderprogramme und kann zu Netzwerken vermitteln. Aufgrund der Einzelberatungen in den Räumen der Wirtschaftsförderung in der Tourist-Info, Schloßstraße 11, ist eine Terminvereinbarung erforderlich. Anmeldungen nimmt

die Stabsstelle Wirtschaft unter Tel. 50 09-860 entgegen.

Am 9. Juni 2022 folgt dann eine weitere Beratungssprechstunde zum neuen Regionalen Wirtschaftsförderungsprogramm NRW für kleine und mittlere gewerbliche Unternehmen. Detaillierte Infos in der Juni-Ausgabe der Hövelhofer Rundschau.



Bau- & ServiceBetrieb
Gemeinde Hövelhof

Schierbusch 4
Tel. 05257 - 5009-803

Entsorgung von
Grünabfällen aus
Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr
und
Mi. 16 - 18 Uhr
(März - November)

Die Sennege­meinde
Hövelhof sucht
zum 01.08.2022 eine



Küchenhilfe (m/w/d) für den Kindergarten Bentlakestraße

Den ausführlichen Ausschreibungstext finden Sie im Internet unter www.hoevelhof.de.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 15.05.2022 an die

Sennege­meinde Hövelhof
Der Bürgermeister
Postfach 1162, 33155 Hövelhof

oder per E-Mail an: Info@hoevelhof.de

NEUER SPORTPLATZ FÜR DEN FC HÖVELRIEGE

Verein bringt jede Menge Eigenleistung und ermöglicht die Umsetzung

Die Gemeinde hat ein großes Projekt erfolgreich abgeschlossen. Am Unterrieger Kirchweg ist nach eineinhalb Jahren Bauzeit ein neuer Fußballplatz für den FC Hövelriege entstanden, der den Platz an der Henkenwiese ersetzt. Direkt gegenüber ihres Hauptplatzes können die Fußballerinnen und Fußballer jetzt zusätzlich trainieren und spielen. Durch die Verlegung stehen nun auch Umkleiden, sanitäre Anlagen und Parkmöglichkeiten zur Verfügung. Eine LED-Flutlichtanlage ermöglicht die ganzjährige Nutzung.

„Durch den Erwerb der Grundstücke konnten wir dem FC Hövelriege seinen lang gehegten Wunsch nach der Vereinigung beider Plätze erfüllen“, sagt Bürgermeister Michael Berens. In Absprache mit den Vereinsverantwortlichen übernahm die Gemeinde laut einer Mitteilung die Aufsicht des Projekts und stand dem FC Hövelriege, der die Bauleitung und Koordination des Bauvorhabens stellte, beratend zur Seite.

In diesem Zusammenspiel stellte die Gemeinde die bewilligten Haushaltsmittel zur Verfügung und kümmerte sich um alle behördlichen Angelegenheiten.

Die komplette Koordination der einzelnen Gewerke steuerte der Verein. Zudem unterstützten die Vereinsmitglieder die Baumaßnahmen in großem Umfang. Mit rund 1.600 ehrenamtlich geleisteten Arbeitsstunden wirkten die Mitglieder des FC Hövelriege etwa bei der Verlegung von Wasserleitungen, den Bagger- und Erdarbeiten für die Flutlichtmasten und die Beregnungsanlage sowie beim Zaunbau, der Rasenaussaat und dem Einbau von Maulwurfsperren mit. Überdies brachten die Mitglieder auch Eigenmittel ein, etwa für die Bewässerungsanlage, die Fundamente und den neuen Brunnen für die Bewässerung. Im Ganzen haben die Arbeitsleistung und die eingebrachten Mittel einen Gegenwert von knapp 160.000 Euro. Die Kosten für den neuen Platz lagen insgesamt bei rund 400.000

Acht Gingko-Bäume zieren das Außengelände des neuen Fußballplatzes. Darüber freuen sich (v. l.) Daniel Stücker, Thomas Merschjohann, Thomas Hornig vom FC Hövelriege sowie Heike Vahle vom Bauamt und Bürgermeister Michael Berens.



Euro. 200.000 Euro wurden zusätzlich in die Park- und Außenanlagen investiert.

Nach der Fertigstellung des Fußballplatzes stehen nun noch Pflanzarbeiten an. Bei der Sanierung der Sennestraße hat der Garten- und Landschaftsbauer Bruno Mersch acht Gingko-Bäume entnommen und eingelagert, die am Fußballplatz in Hövelriege ein neues Zuhause finden. Auf der freien Fläche plant die Gemeinde die Anpflanzung weiterer Bäume. ■

Sportabzeichen-training ab 3. Mai

Zum Training für das Deutsche Sportabzeichen treffen sich Interessierte bis Ende September jeden Dienstag um 18 Uhr (außer in den Ferien). Treffpunkt ist die Waldkampfbahn in der von-der-Recke-Straße. Jeder ab sechs Jahren kann teilnehmen, man muss keinem Verein angehören. Die Teilnahme ist kostenfrei. Weitere Auskünfte unter Tel. (0 52 57) 29 73, Bernadette Kley, abends ab 19 Uhr. ■

Heinke Gärten

planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten

Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-93 2761

www.gartenbau-heinke.de

E-Mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

Hö RO

Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

Beratung, Verkauf und Montage von:

Rolladen für Alt- und Neubau

Aluminium - Garagentore

elektrischen Rolladenantrieben

Rolladenvorbauelementen

Markisen, Insektenschutz

Rollfenster und Plissee

Reparaturservice
"Rund um den Rolladen"

OELMANN
ELEKTROTECHNIK



- Elektroinstallation
- Sicherheitstechnik
- Gebäudeautomation

KNX E-MARKEN BETRIEB Premium

■ www.elektro-oelmann.de ■ 33161 Hövelhof ■ Tel.: 0 52 57 / 9 36 68 77

FLEISCHEREI  PARTYSERVICE

H. Sander 

WIR SUCHEN UNTERSTÜTZUNG FÜR UNSER TEAM!

Verkäufer + Küchenkraft für unseren Grill am Markt (m/w/d)
gern auch Schüler + Studenten
450 € - Basis, Teilzeit (ca. 100 Std) oder Vollzeit

Fahrer (m/w/d) für die Auslieferung unseres Mittagstisches
Kernarbeitszeit: **9.30 - 13.00 Uhr**
Führerscheinklasse B
450 € - Basis (ca. 30 Std)

Bewerben Sie sich bei uns schriftlich oder auch gerne telefonisch.
Nähere Infos finden Sie auf unserer Webseite oder  

Fleischerei & Partyservice H.Sander Telefon: 05207-3769
Bokelfenner Straße 8 E-Mail: post@party-service-sander.de
33758 Schloß Holte-Stukenbrock www.party-service-sander.de



JEANS eck
Barbara Hagemann

GUTSCHEINE
zum Mutter- oder Vatertag

Die neue Frühjahrs- und Sommermode ist ab sofort erhältlich!

Allee 19 - 33161 Hövelhof · Tel 05257 9376629 · www.jeans-eck-hagemann.de

SIMON
Auto - Fahrdienste **TAXI**

*Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)*

Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00



Ihr Partner für gutes Hören!

Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin – Pädakusterin

- ✓ Kostenloser Hörtest
- ✓ Individueller Lärmschutz
- ✓ Hörgeräteanpassung
- ✓ Tinnitusberatung
- ✓ Hörtraining
- ✓ Otoplastiklabor
- ✓ Reparaturwerkstatt
- ✓ Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof, Direkt am Hövelmarkt
Tel.: 0 52 57 / 93 56 56 | www.sporkmann-hoerakustik.de

Stil und Blüte
Monika Schniedermann

Ihr Floristik-Fachgeschäft für individuelle Trauerfloristik

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
- Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 09.00 - 14.00

FLEURO bringt's

www.stilundbluete-hoewelhof.de

HÖVELHOF VERLIERT EINEN GESCHÄTZTEN PÄDAGOGEN

Der frühere Schulleiter Ferdinand Schütte ist mit 83 Jahren gestorben

Der frühere Leiter der Krollbachschule, Ferdinand Schütte, ist im Alter von 83 Jahren gestorben. Von 1975 bis 2002 war Schütte an der Hauptschule tätig und prägte maßgeblich ihren Weg. Seine Kollegen sowie Schülerinnen und Schüler schätzten ihn für sein Engagement, sein stets freundliches Wesen und seine Hilfsbereitschaft.

Drei Jahre nach seiner Ernennung zum Volksschullehrer an der Volksschule in Brackwede im Jahr 1963, wurde Schütte die Eigenschaft des Beamten auf Lebenszeit verliehen. Er war anschließend als Konrektor an der Bonifatiuschule in Paderborn tätig bis er im Jahr 1975 seinen Dienst als Konrektor bei

der Krollbachschule in Hövelhof antrat. Ab 1984 übernahm er die Funktion des Schulleiters. Sein pädagogisches Geschick half ihm dabei, die Interessen der Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrkräfte im Schulalltag in Einklang zu bringen. Mit seinem umsichtigen Wirken hat Ferdinand Schütte zum hohen Ansehen der Krollbachschule beigetragen.

Neben seiner Tätigkeit als Schulleiter hat Ferdinand Schütte auch das kulturelle Leben in der Sennegemeinde mitgeprägt. Auf sein Wirken hin wurde der Arbeitskreis Kunstgeschichte des Volksbildungswerkes gegründet, dessen Leitung der Verstorbene ab dem Jahr 1975 übernahm.



Ferdinand Schütte prägte die Krollbachschule.

Schütte war überdies Geschäftsführer des Hövelhofer Sportvereins und Vorsitzender der Altherren-Abteilung. Politisch engagierte sich Ferdinand Schütte von 1984 bis 1994 als Mitglied des Hövelhofer Gemeinderates und war in dieser Funktion Mitglied in verschiedenen Ausschüssen.

BLASORCHESTERS HÖVELHOF GIBT KONZERT ZUM ANFASSEN

Das Blasorchester Hövelhof lädt alle Musikinteressierten am Sonntag, 29. Mai, zu einem Konzert zum Anfassen ein. Von 15.30 bis 17 Uhr können alle Besucher in der Aula der Kroll-

bachschule sowohl das Orchester kennenlernen, als auch Instrumente ausprobieren und Fragen an die Musiker stellen. Wer bereits vorab Interesse hat, kann sich auf der Home-

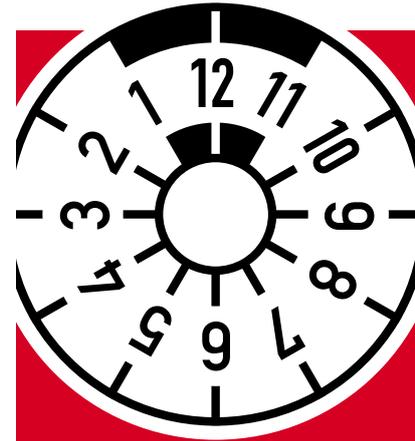
page des Blasorchesters informieren. Das Blasorchester freut sich sowohl über neue Nachwuchsmusiker als auch über bereits erfahrene Musiker.



Kfz-Prüfstelle

Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.



Gewerbegebiet

»Achsenschmiede«

Tel. 05257 / 943140-0

Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten

Mo - Fr 08 - 12 Uhr • 13 - 17 Uhr

2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

Jetzt mit

Kunden-WLAN*



„TPUe-Kunden“

Kennwort: Sympathie

Oder einfach den Code mit dem Smartphone scannen:



*powered by Ubiquiti und MBörso

Ausbildung. Fertig. Los!

Werkzeugmechaniker (m/w/d)
Zerspanungsmechaniker (m/w/d)
Maschinen- & Anlagenführer (m/w/d)

Bewirb dich jetzt!



jmw-werkzeugbau.de



Die Realschule unterwegs in Europa

Das Erasmus-Projekt führt nach Spanien und Island

Unter der Federführung der Erasmus-Koordinatorinnen Christina Bömelburg und Anett v. Gernet, haben Hövelhofer Realschülerinnen und Realschüler Partnerschulen bei Barcelona und in Reykjavik besucht. Zusammen mit Partnern aus Dänemark und Bayern arbeiteten sie an einem Projektthema, das sich mit dem Klimawandel und den Lösungsansätzen der einzelnen Ländern dazu beschäftigt.

Unter dem Eindruck des Ukrainekriegs herrschte laut Mitteilung der Schule eine besondere Atmosphäre. Mia Weiß (9c), Florian Bracht (9c), Arne Kamp (9a), Elisa Jöhring (9c), Yagmur

Tonyali (9c), Carolin Carius (9a) und Lina Berens (9c) konnten in Spanien zusammen mit Schülern der anderen Länder auf Entdeckungstour durch den katalanischen Naturpark von Montseny gehen, mit Salvador Samitier, dem Chef der katalanischen Klimabehörde, diskutieren, in der Fàbrica del Sol klimaschützende Stadtprojekte für Barcelona kennenlernen und im Parc de les Olors den ökologischen Anbau von Duftpflanzen sowie in Workshops die Erstellung nachhaltiger Kosmetik studieren.

Und Yagmur Tonyali sagt über Island: "Es war anders, ganz anders als gedacht." Neben ihr

waren Julia Erichlandwehr (8c), Lukas Großpietsch (8a), Jonathan Josen (8a), Julius Schramm (10b), David Hassenewert (8c), Leon Wöstemeier (8c) und Klemens Looschelders (8c) dabei. Sie erlebten die isländische Landschaft mit den Gullfoss-Wasserfällen, dem Geysir Strokkur und dem Thingvellir Nationalpark. Sie nahmen an Workshops teil, die auf Nachhaltigkeit ausgerichtet waren, besuchten Gewächshäuser einer Tomatenfarm, die ohne Pestizide auskommt, und ein Geothermalkraftwerk, das elektrische Energie erzeugt und Warmwasser liefert. Den Höhepunkt bildete

Islands Präsident Guðni Th. Jóhannesson (sitzend Mitte) empfing die Schülerinnen und Schüler in der Hauptstadt Reykjavik.

der Besuch beim Präsidenten Islands, Guðni Th. Jóhannesson. Er halte große Stücke auf das Erasmus-Projekt und sagt: „Ja, wir sind unterschiedlich und ihr solltet das auch kennenlernen, aber wir haben gemeinsame Ziele und wir wollen zusammenarbeiten.“

Weitere Informationen auf der Homepage der Franz-Stock-Realschule und unter www.the-planet-needs-you.eu. ■



ERIC BRINKMANN
Dachdeckermeister

- Altbausanierung
- Dacheindeckung
- Velux-Fenster
- Dachrinnen
- Fassaden
- Carports

Tel: 05257 / 4521
info@brinkmann-dachdecker.de
www.brinkmann-dachdecker.de

DACHDECKER.BRINKMANN

Marcus Friedrich
Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4
33161 Hövelhof
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Trockenbau

- Bodenverlegung
- Türen

WOHNMOBILE ZU VERMIETEN

TRAVELJUNKY

Industriestr. 2 | 33161 Hövelhof | Tel.: 05257 / 935 7928
Mail: info@traveljunky.de | www.traveljunky.de

Sanitär + Heizung

Athens

SolvisLea Die Wärmepumpe

Heizen mit Wärme aus der Luft.

- Einzigartiges Wärmepumpensystem
- Für Neu- und Altbau
- Modular ausbaufähig
- Mit „Solvis Effekt“

Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoewelhof.de

BÜCHEREI-TERMINE

Berufliche Veränderung oder (Wieder)einstieg?

Sprechzeit zu Berufsberatung im Erwerbsleben durch die Agentur für Arbeit: Montag, 2. Mai, ab 11 Uhr. Anmeldungen vorab per E-Mail an Paderborn.BeruflicheZukunft@arbeitsagentur.de.

Das Kamufflon kommt

Autorenlesung mit Claudia Höwing für Kinder ab drei Jahren am Montag, 9. Mai, um 15.30 Uhr, in Zusammenarbeit mit der VHS vor Ort. Anmeldung bei der VHS erforderlich unter Tel. 50 09 - 214. Teilnahmegebühr: sieben Euro.

Vorlesen und Erzählen für die Kleinsten

Fortbildung mit Heike Menne für Tagespflegepersonen an den Dienstagen 24. und 31. Mai von 19 bis 22 Uhr in Zusammenarbeit mit der VHS vor Ort. Eine Anmeldung unter Tel. 50 09 - 214 erforderlich. Teilnahmegebühr: 49,90 Euro.

Erzählcafé in der Sennebücherei

Das Treffen am Dienstag, 3. Mai, um 10 Uhr steht unter dem Motto „Spiele der Kindheit“. An jedem ersten Dienstag im Monat starten weitere Erzählrunden. Leitung: Maria Neumüller. Teilnehmerzahl ist begrenzt, Anmeldung unter Tel. 50 09 - 880.



MEISTERSCHAFTSFEIER DER BRIEFTAUBENZÜCHTER

Im Heimatzentrum OWL trafen sich Vereinsmitglieder und Familien des Brieftaubenvereins „Zu den Emsquellen“ zur Siegerehrung. Dabei wurden aus 2020 und 2021 die Sieger geehrt. Zudem fand eine Tombola mit vielen wertvollen gestifteten Preisen statt und es wurden zwei Jungtauben versteigert - gestiftet aus den Besten von Josef Ilsen. Der Erlös aus Tombola und Versteigerung ist zu 100 Prozent für die Flüchtlingshilfe Hövelhof bestimmt. Es wurde laut Verein ein Betrag von 1.000 Euro eingenommen. Vorstand und Mitglieder dankten den Sponsoren für Gutscheine, Frühstückskörbe und



Linda Marinho blickt auf eine erfolgreiche Jungtaubenreise 2021 zurück.

Präsente. Bei der Siegerehrung konnten viele Züchter ihre Ehrenpreise entgegennehmen. Die jüngste Teilnehmerin, Linda Marinho, wurde für ihre Erfolge bei der Jungtaubenreise 2021 mit einem Pokal geehrt.

Anja Knap
Allee 37
33161 Hövelhof
Telefon: 05257 938870
www.kleinewaescherei.de

Die kleine
Wäscherei

Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- und Kittelservice
Chemische Reinigung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Näharbeiten
Hol- und Bringservice · Annahmestelle für Teppich- und Lederreinigung

Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen!

HÖVELHOF
Ihr BlumenFachgeschäft
Stil und Blüte
Monika Schniedermann

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 08.30 - 12.30
und 14.30 - 18.30
Samstags 08.30 - 13.00
Sonntags 10.00 - 12.00

FLEUROPE bringt's

Bezaubernde Ideen

Nicht vergessen!
Am 8. Mai 2022
Muttertag

Stil & Blüte
Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof | Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

malerfachbetrieb
atthias
üller

• Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
• Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoewelhof@t-online.de

HOLTER
Oldtimer

Vermietung für Hochzeiten oder besondere Anlässe

Kirsten Henkemeyer Besuch uns

Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
TELEFON 05207 872 29 | WEB www.holteroldtimer.de

die kissenmacher
möbe in Germany

WIR FERTIGEN...
... hochwertige Polsterauflagen für Ihre Gartenmöbel, sowie Sitz- und Dekokissen für den Heimbereich. Zudem bieten wir Sonderanfertigungen aller Art und Objektausstattungen an.

WASCHBAR REIßVERSCHLUSS SONDERMADE

MADE IN GERMANY HOCHWERIGE STOFFE UND MATERIALIEN

Die Kissenmacher
Oestervenn 37
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon: +49 (0)5207 9913561
Fax: +49 (0)5207 9913562
E-Mail: info@die-kissenmacher.de
www.die-kissenmacher.de

DREI TAGE DRESSUR- & SPRINGSPORT

Freilandturnier an der Buschriege



Die Reiterinnen und Reiter wollen beim Turnier zeigen, was sie können.

Am **26., 28 und 29. Mai** wird im Reit- und Fahrverein Hövelhof an der Buschriege wieder um die goldenen Schleifen geritten. Den Auftakt machen am Donnerstag die jungen Pferde in der Dressur, ehe sich nachmittags Nachwuchsreiter in Prüfungen vom Reiterwettbewerb bis zur Klasse E messen. Bei den Springreitern am Morgen kommt der Nachwuchs zum Zuge. Es folgt ein Mannschaftsspringen in der Klasse A*. Am Wochenende messen sich

Hövelhofer mit Reitern aus der Region. In der Dressur am Samstag bis zur Klasse A, auf dem Rasenplatz erfolgt Springsport bis zur Klasse M*. Samstag ist gegen 18 Uhr eine Zusammenkunft mit Happy Hour geplant. Der Sonntag steht im Zeichen der Familie mit Kinder- und Jugendprogramm. Sportlich stehen Prüfungen in der Dressur sowie im Springen bis zur Klasse M** an. Nachwuchsreiter messen sich ebenfalls.

WWW.DUBBI-GALABAU.DE

VOM ERSTEN SPATENSTICH
TIEFBAU UND ERDARBEITEN

NATUR UND GARTEN NEU ERLEBEN

BIS ZU IHRER PERFEKTEN WOHLFÜHLLOSE
GARTEN - UND LANDSCHAFTSBAU

INFO@DUBBI-GALABAU.DE ☎ 0170 3293128

grosser

Malermmeister-Betrieb seit 1958

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG!

Grosser GmbH & Co. KG
Zieglerstraße 21 • Hövelhof
info@malermeister-grosser.de

Löhr Bedachungen GmbH
Meisterbetrieb seit 1953

Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12 Telefon 0 52 57 / 53 43
33161 Hövelhof Telefax 0 52 57 / 64 07
info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de

Raiffeisen-Markt
HÖVELHOF
Ihr Nahversorger vor Ort!

Raiffeisen Centrale Delbrücker Land eG
Lippinger-Str. 7,
33129 Delbrück, Tel. 05250/997690

Allee 7
33161 Hövelhof
Tel: 05257 / 22 18
Fax: 05257 / 93 01 62

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

DIE GRILLSAISON IST ERÖFFNET!

Angebote gültig bis zum 07.05.2022 solange der Vorrat reicht!

El Fuego Holzgrill
Grand Ontario
Grillfläche ca. 81 x 46 cm
(Rost gusseisern und emailliert)
Maße ca. 154 x 131 x 68,5 cm

GRATIS:
1 Substral Lederfußball
1 x 3 Kg Raiffeisen Glutrot Buchengrillholzkohle

statt 399,00 €
nur 349,99 €

Enders Gasgrill Monroe
Black Pro 3 K Turbo
Edelstahl Brennkammer, Edelstahlbrenner
2 x 3,5/1 x 4,2 KW, Seitenbrenner 3,15 KW,
Grillfläche: 62 x 43 cm Maße: 57 x 143,5 x 118,5 cm

GRATIS:
1 x Substral Lederfußball
1 x Gussrost
1 x Wetterschutzhaube

statt 599,00 €
nur 549,99 €



TIPP: BEI UNS FINDEN SIE GRILL FLEISCH- UND WÜRSTCHEN VON DER HAUSSCHLACHTEREI WECKER

Weitere Grillgeräte & Zubehör finden Sie bei uns im Markt!



Wir stechen heraus!

Unseren frischen Spargel bekommen Sie im Hofladen und unseren Ständen in Verl / Parkplatz Edeka-Markt und Bielefeld Sennestadt / Parkplatz Café Wölke
Öffnungszeiten unter www.hofladen-grossewaechter.de

Besuchen Sie unseren Online-shop!

CLICK & COLLECT
Einfach vorbestellen und im Hofladen abholen oder zu einer der Verkaufsstellen liefern lassen.



HOF LADEN GROßE WÄCHTER

Eckardtsheimer Str. 27 • 33415 Verl • Tel. 05246/81212 • info@hof-gw.de

Getränke Hüwelhans

Festwirt • Hubert Hüwelhans

Getränkeabholmarkt

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
e-mail: huewelhans@web.de



Danke für 40 Jahre
Fahrschule **Friedhelm Meyer!**

Es geht **weiter mit** dem neuen
Inhaber **Thiemo Weidmann.**

Inhaber: **Thiemo Weidmann**
Bahnhofstraße 20 • 33161 Hövelhof
info@fahr-schule-meyer.de • 0171-1466780

Klassen A, B/BE, C/CE, T

HUGO HARTKÄMPER



H. Hartkämper GmbH

Strothbachstr. 12 | 33689 Bielefeld

Tel. 05205-7756

info@hartkaemper.de

Wir suchen:

- **Produktionshelfer / Metallhelfer (m/w/d)**
- **Maschinenbediener (m/w/d)**

Fon: 05250/ 98780
www.autohaus-protte.de

oä AUTO DIENST **WERKSTATT & HANDEL**

PROTTE Bursdamm 1 Delbrück-Ostenland

NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

!!! KLEIN und SPARSAM !!!

Smart Four Four EQ Elektro

17.290,-

Baujahr: 06.2021, ca. 990 km, 41 KW
Grau-Metallic, Klimaautomatik, Sitzheizung, Bluetooth, Ganzjahresreifen, 5-türig, Ladekabel

Ford Fiesta 1.1 Trend Benzin

15.590,-

Radio-Navigation, Sitzheizung, Bluetooth, Klimaanlage, Ganzjahresreifen, 5-türig

Seat Ibiza 1.0 STYLE Benzin

14.290,-

Baujahr: 05.2019, ca. 36250 km,
59 KW Grau-Metallic, Klimaautomatik, Einparkhilfe, Tempomat, Bluetooth, Full Link, 5-türig

WERKSTATT-SERVICE

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen: Service und Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

Probefahrt für Elektro-Fahrzeuge möglich!!!

Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.



Kirsten Henkemeyer

Besuch uns



Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

TELEFON 05207 872 29

MOBIL 0151 615 681 58 oder 0151 442 547 36

E-MAIL palloncino.dasballonstuebchen@gmail.com

WEB www.palloncino.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag-Freitag 14.30-18.30 Uhr | Samstag 10-15 Uhr

HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)

Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter www.muvital.de

Christian Pollmeier
Wassermannsweg 53
33161 Hövelhof
Fon: 05257.933516
Mobil: 0171.5821244

- ◆ individuelle **Carports & Überdachungen**
- ◆ hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- ◆ **Beratung, Planung & Ausführung**

www.dacarpo.de

Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
Ärztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin

Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit
Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340
Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung

SENNE-TAXI

Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten

Hövelhof

05257-977677 | 0170-2348793

SCHMIDT
malerfachbetrieb

einwandfrei
gestalten & erhalten

☎ 0 52 57 / 12 34 📠 0170 / 4 83 07 96 📍 Bentlakestr. 92 📍 33161 Hövelhof 🌐 www.ds-maler.de 📧 info@ds-maler.de

Für Küchen kenne ich nur **... eine Adresse**

www.paul-arens-kuechen.de

prisma[®]
meine Küche!

PAUL ARENS KÜCHENWELTEN
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland
Telefon: 05250 / 70540-0
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

PAUL ARENS
KÜCHENWELTEN

AN- UND VERKAUF

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. **05257/4637**

Neuwertig Kobold VK 200 Handstaubsauger EB 400 Elektrobürste, 10 mtr. Kabel usw., Preis 600,- Euro VB, ab 18.00 Uhr, Tel. **05257/2645**

Verk. Esszi.-Tisch 160X90 / 75,- € Essz.-Tisch 120X80 / 45,- €, 2 Stühle Holz je 17,50 € Tel. **05250/7436**

Kaufe alte Ölgemälde, Möbel, Zinn, Bestecke, Militaria, Schmuck, Jagd, Bernstein, Spielzeug, Münzen, Briefmarken, Bronzen, Porzellanfiguren uvm. Freue mich über jeden Anruf. U. Tallgauer, Lipperreihe, Tel. **05202/73406**

IMMOBILIENMARKT

Suche in Hövelhof-Zentrum 2-3 ZKBB (Neubau) für ruhige Rentnerin. Tel. 0157/35386372

Nettes und ordentliches Ehepaar im besten Alter, beide in Festanstellung, sucht **kleines Haus, Doppelhaushälfte oder Wohnung** mind. **4 Zi/Kü/Bad/WC/Keller mit Garten** zur langfristigen Miete in Hövelhof. Kontakt: wohnung33161@freenet.de

Verkaufe ein Haus nur an **Privatpersonen** – nicht an Makler –Bj. 1956, Wohnfläche 147qm, Grundstück 800 qm mit 2 Garagen, Preis: 300.000 € **Chiffre 220501**

Junge Familie sucht **EFH/DHH** zum Kauf o. Miete, alternativ 3-4 Zi. EG Whg. mit eigenem Garten in Hövelhof **0151/70801691**

Gardinen Wasch Center

abnehmen • waschen • aufhängen

vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen. Verkauf von Plisseeanlagen Reinigung von Plisse und Lamellenanlagen Infos unter Tel. 05250/7510 oder 0170/1084115 **Christiane Schrader, Delbrück-Boke**

STELLENMARKT

Putzfee für **4 – 5 Std.** pro Woche **gesucht.** Schiermeier, Espeln Tel. **05294/245**

Familie aus Hövelhof sucht **Reinigungskraft** für **3 Std.** pro Woche. Tel. **05257/934575**

Berufstätiges Ehepaar sucht engagierte **Haushaltshilfe** mit Freude an der Arbeit für gepflegtes Einfamilienhaus in Hövelhof. **6-8 Std./Woche.** Tel. **05257/935880**

Mediengestalter/in gesucht für ca. **4 Stunden pro Woche.** Kenntnisse in InDesign und WordPress. Tel. **05250/53494**, Getränke Brautmeier

Suche dringend Hilfe im Haushalt/Garten. Tel. **2586**

VERSCHIEDENES

Flohmarkt mit Flair! **01.05.** E-Center, Rietberg, Westerwieher Str. **08.05.** am gastlichen Dorf, Delbrück-Sudhagen **14.05.** an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz **15.05.** an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz **29.05.** Edeka-Markt, Verl, Österwieher Str. 20 Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen! Tel. **05246/8494**

Sind Sie **hundeerfahren** und haben in den Schulferien gelegentlich einen Tag Zeit? Dann freut sich unser freundlicher und erzogener **KLM** über Ihren Anruf. Tel. **0160/91651872**

Biete **Hilfe für Senioren**, z.B. bezüglich WhatsApp oder PC, Internet, Word, Excel etc. Gerne erkläre ich in Ruhe, was man wissen möchte. **0176/34452258**

Wer lebt allein und möchte sich einem „Netzwerk der Hilfe“ anschließen, um bei Bedarf kostenlos zu geben und zu nehmen? Info u. r0807@web.de

Martin bietet **Fahrdienste** aller Art. Arztfahrten, Einkäufe oder Apotheke. Zusätzlich biete ich auch **Fensterreinigung** an. Tel. **0171/5864197.**

Gasthaus Spieker

Wir suchen ab Mai:

Servicemitarbeiter m/w/d **abends, in der Regel Samstag** auf 450 €-Basis oder Teilzeit

Detmolder Str. 86 - 33161 Hövelhof-Riege
05257/2222- Beate Spieker
info@gasthaus-spieker.de



Hallo, liebe Senioren aus Hövelhof, Sie suchen eine Alltagsbegleitung für sich selbst, Ihre Eltern oder Großeltern? Ich bin die Frau die Sie brauchen.

Rufen Sie mich einfach an!
Ihre Katrin Wolf



LebensWert

Seniorenbegleitung in Hövelhof

mobil 01577 3436166 • lebens.wert.hoewelhof@gmail.com



Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzky
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38

Seit über 30 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich **Tischlerei Thomas van Holt** Tel. 05257/5548 oder 6568 www.tischlerei-vanholt.de

Wasserpumpen Service



für Haus Hof + Garten

Kolbenpumpen Kreiselpumpen

Installation - Reparatur - Verkauf

Dieter Meiwes

Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof
Tel./Fax: 05257 / 1492 ab 17 Uhr



Höpfl's

Haus- & Hofservice

Räumen - Pflegen - Fegen

- Hausmeisterdienste
- Gartenpflege

www.hoepfl-service.de

Tel. 0173/9441327

Praxis für Naturheilkunde Kai Westerwinter Heilpraktiker

Chiropraktik (Gelenkmobilisation) in der Kombination mit med. Massagen in der Praxis für Naturheilkunde



33161 Hövelhof | Alter Markt 2
Tel. 0 52 57/ 7 07 12 80
www.heilpraktiker-hoewelhof.de

Click-Vinyl-Aktion

Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

Aktionspreis 26,95€/m²

inkl. Unterlage

SCHÄFERS

Fussboden GmbH

Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen

☎ 05250-982900

Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk, Holzbalkendecken und Dachschrägen.
Firma Hiltcher 05242 36225 www.wenigerheizen.net

Party Service Mersch
33104 Sennelager, 05254/7228
Exclusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills
Grillcatering
Napoleon-Grill-Händler | www.partyservice-paderborn.de



Seglingshof

Sie planen eine Hochzeit,
Tagung oder Familienfeier?

Wir bieten Ihnen das passende Ambiente
in unserem alten Fachwerkhaus mit dem
persönlichen Stil.

Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

Alle
guten
Wünsche!

+ MAI +

WIR GRATULIEREN!

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

99 JAHRE	03.05.	Walter Ebbes
85 JAHRE	07.05.	Dr. Peter Rox
92 JAHRE	10.05.	Irene Sandbothe
85 JAHRE	12.05.	Hildegard Wolter
GOLDENE HOCHZEIT	12.05.	Maria u. Norbert Mühling
92 JAHRE	20.05.	Aloys Hansjürgens
90 JAHRE	26.05.	Theresia Fritze
90 JAHRE	27.05.	Maria Renneke

Ein herzliches Dankeschön

sage ich allen,
die mit lieben Glückwünschen
und Geschenken meinen
90. Geburtstag
verschönert haben.

Katharina Meier

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir unserer Familie, den Verwandten,
Nachbarn, Freunden und allen Gratulanten,
die uns zu unserer

Goldenen Hochzeit

mit Glückwünschen, Geschenken und Blumen
eine große Freude bereitet haben.

Marlies und Hubert Thorwesten

Ein herzliches Dankeschön
sage ich allen, die mir zu meinem

90. Geburtstag
mit ihren Glückwünschen und Geschenken
eine große Freude bereitet haben.

Therese Meyer

Ein herzliches Dankeschön
sage ich allen, die mir zu meinem

80. Geburtstag
mit ihren Glückwünschen und Geschenken
eine große Freude bereitet haben.

Renate Berhörster

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und
Geschenke und die großzügigen Spenden
für die Ukraine zu meinem

90. Geburtstag
habe ich mich sehr gefreut.

Ich bedanke mich ganz herzlich.

Ferdinand Wessler

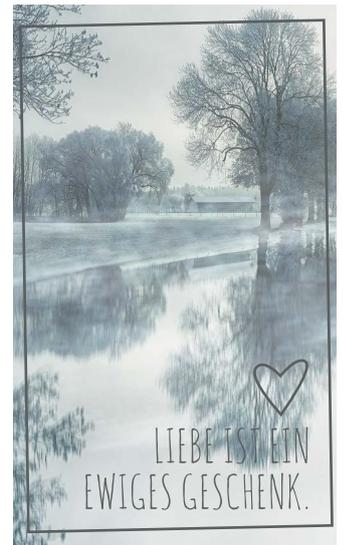


Ein Jahr ohne Dich

Mein lieber Michi,
wie gerne würde ich Dich auf
die Erde holen, um einfach mit
Dir zu reden, Deinen Rat zu
hören, Dich umarmen, einfach
wieder Zeit mit Dir verbringen.
Und dann denke ich, dass Du
nun da oben auf mich aufpasst
und ich fühle mich wieder ein
wenig sicherer.

* 21.10.1952
† 30.5.2021

Ich vermisse Dich so sehr!
Deine Juliane



Allee 45
33161 Hövelhof
Tel 05257 - 40 24
www.simon-relard.de

SIMON-RELARD
BESTATTUNGSHAUS

In dankbarer Erinnerung an unsere liebe Verstorbene

Maria Lummer
* 17.10.1938 † 15.05.2021

feiern wir das **erste Jahresseelenamt** am Sonntag, dem 15.05.2022, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

**Hermann Lummer
Petra, Dirk und Patricia
mit Patrick**

NACHRUF

Am 10. April verstarb im Alter von 83 Jahren

Ferdinand Schütte

Der Verstorbene hat 10 Jahre lang – von 1984 bis 1994 – dem Rat der Sennegemeinde Hövelhof angehört. In dieser Eigenschaft war Herr Schütte Mitglied einer Reihe von Ausschüssen. So hat er unter anderem dem Schulausschuss sowie dem Ausschuss für Jugend-, Kultur- und Altenarbeit angehört.

Ferdinand Schütte war mit seinem Wirken als Rektor unserer Krollbachschule von 1985 bis 2002 maßgeblich für das gute Ansehen der Schule verantwortlich. Sein pädagogisches Geschick sowie sein umsichtiges Wirken und seine herzliche Freundlichkeit haben ihn als Schulleiter ausgezeichnet. Herr Schütte genoss in seiner Funktion als Rektor hohe Anerkennung bei den Schülern, Eltern und Lehrern.

Seit 1975 war Herr Schütte zudem Leiter des Arbeitskreises Kunstgeschichte des Volksbildungswerkes, an dessen Gründung er maßgeblich beteiligt war.

Rat, Verwaltung und Bürgerschaft der Sennegemeinde Hövelhof werden dem Verstorbenen in großer Dankbarkeit ein ehrendes Gedenken bewahren.

Für die Sennegemeinde Hövelhof

Michael Berens
Bürgermeister

*Die Zeit vergeht,
doch die Erinnerung bleibt.*

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Im Namen aller Angehörigen:
Luise Fortströer

**Friedrich
Kamp**
* 9.2.1933
† 16.3.2022

Das 6-Wochenamt ist am Samstag, dem 30. April 2022, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche in Hövelhof.

Gern bieten wir Ihnen unsere Räumlichkeiten auch für Kaffeetrinken nach der Beisetzung an.

Restaurant Delphi

Bielefelder Str. 40 | 33161 Hövelhof | Tel. 05257/9770515
Anprechpartner: Giannikis Paschalis Mobil 0173/7924759

Aus unserem Leben bist du gegangen,
in unseren Herzen bleibst du für immer.

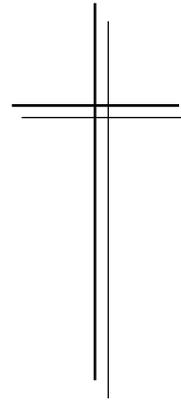
Edith Glauner

geb. Knoblauch

* 07.08.1932 + 01.04.2022

Herzlich danken wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Im Namen aller Angehörigen:
Hans Jürgen Glauner



Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:

**Elisabeth
Buschmeier**

* 11.09.1934

† 29.03.2022

Anne Buschmeier

Das 6-Wochenamt ist am Sonntag, dem 8. Mai 2022, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Ein Jahr ohne Dich

*Dich verlieren war sehr schwer,
dich vermissen noch viel mehr.*

Doris Marschke

geb. Preißner

* 14. Mai 1955 † 17. Mai 2021

In liebevoller Erinnerung:

Siegfried
und alle, die an Dich denken

Hövelhof, im Mai 2022

*Wir wollen nicht trauern, dass wir ihn verloren haben,
sondern dankbar sein dafür, dass wir ihn gehabt haben.*

Dieter Hirschfelder

* 27. August 1939 † 24. März 2022

*Herzlichen Dank sagen wir allen,
die unserem Vater im Leben ihre Zuneigung und
Freundschaft schenkten,
ihm Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten,
ihm auch am Ende seines Lebensweges
zur Seite standen, ihm im Tode auf vielfältige
Weise die Ehre erwiesen und uns ihre
Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.*

*Evelyn, Anita, Dagmar, Dieter
und Ingrid mit Familien*



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten

Traueranzeigen

Erledigung aller Formalitäten

Bestattungsvorsorge





**Heinrich
Hüwelhans**
* 14. Juli 1940
† 05. April 2022

- Statt Karten -

Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall dort, wo wir sind und du bleibst in unseren Herzen. Wir vermissen dich sehr.

Herzlich bedanken wir uns bei allen, die mit uns Abschied nahmen und sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre zahlreiche Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Agatha Hüwelhans
Familie Monika und Dirk Eikmeier
Familie Hubert und Heike Hüwelhans
Familie Udo und Nani Hüwelhans

Hövelhof, im Mai 2022

Wir feiern das 30-tägige Seelenamt am Samstag, dem 21. Mai 2022 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

SPIELETREFF UND DOPPELKOPF- TURNIER IN DER KULTURSCHUENE

Am 14. Mai veranstaltet der Muhbar-Verein ein Doppelkopfturnier in der Kulturschueune am Jagdschloss. Das Turnier startet um 19 Uhr. Da sich Spiele im Allgemeinen großer Beliebtheit erfreuen und Menschen jeden Alters zusammenbringen, gibt es ebenfalls weiterhin einen wöchentlichen Spielertreff in der Kulturschueune. Von den bekanntesten Brett- und Kartenspielklassikern bis hin zu den aktuellsten Spielen auf dem Markt wird jeden Mittwoch ab 19 Uhr alles gespielt, was gefällt. Spiele zum Ausprobieren sind immer vor Ort, die Spieler sind aber ebenfalls dazu eingeladen, ihre eigenen Lieblingsspiele mitzubringen. Der Spielertreff kostet weder Eintritt, noch sind Mitgliedschaft oder Anmeldung erforderlich. Der nächste Spielertreff findet am 4. Mai und das beliebte Muhbar-Quiz am 20. Mai wieder statt. Weitere Termine sowie Informationen zum Doppelkopfturnier unter: www.muhbar.de. ■

Du bist nicht mehr da wo Du warst, aber Du bist überall wo wir sind.

Ferdinand Schütte

Rektor im Ruhestand

** 2. Januar 1939 † 10. April 2022*

Wir bedanken uns für die Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft, die uns gezeigt haben, dass wir nicht alleine sind.

Ursula, Christiane und Marco mit Familien

Bestattungen Dunschen, Hövelhof

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Herzlichen Dank

*... für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben,
... für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
... für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
... für Blumen, Kranz- und Geldspenden,
... für die Anteilnahme bei der Trauerfeier*

Coco und Familie

Am Samstag, dem 7. Mai 2022, um 17 Uhr, findet in der St. Johannes Nepomuk Pfarrkirche zu Hövelhof das 6-Wochenseelenamt statt.

Hövelhof, im Mai 2022

Luzie Peters

geb. Bothe

** 6. August 1939*

† 6. März 2022

FÖRDERVEREIN MIT NEUEM VORSTAND

Ein neuer Vorstand leitet die Geschicke des Fördervereins der Mühlenschule. Die langjährige Vorsitzende Maren Grzeß und ihre Stellvertreterin Svenja Pampel stellten sich nicht zur Wiederwahl. Schulleiter Thomas Güth und der verbleibende Vorstand dankten für die Arbeit und die abgeschlossenen Projekte.

Die bisherige Schriftführerin Sandra Schmidt übernimmt den Vorsitz und wird von Claudia Westerwalbesloh (Stellvertreterin), Marion Förster (Kassiererin) und Nazanin Naebi (Schriftführerin) unterstützt. ■



APOTHEKEN-NOTDIENST

Mai 2022 | Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3, Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01 So	Ems-Apotheke Allee 27 33161 Hövelhof 05257/2345
02 Mo	Safari-Apotheke Holter Str. 136 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/9251951 Schloß Holte
03 Di	Alme-Apotheke Alter Hellweg 29 33106 Paderborn 05251/930330 Wewer
04 Mi	Pollhans-Apotheke Bahnhofstr. 57 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/921334 Schloß Holte
05 Do	Apotheke am Holter Kirchplatz Holter Kirchplatz 10 33758 Schl. Holte-Stukenbr. 05207/995959 Schl. Holte
06 Fr	Rathaus Apotheke Rathausplatz 4 33098 Paderborn 05251/22409 Kernstadt
07 Sa	Delphin-Apotheke Detmolder Str. 8 33102 Paderborn 05251/56677
08 So	Fürst-Wenzel-Apotheke Paderborner Str. 442 33415 Verl 05246/1617 Kaunitz
09 Mo	Hubertus-Apotheke oHG Bahnhofstr. 58 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/921223 Schloß Holte
10 Di	Westfalen-Apotheke Paderborner Str. 8 33415 Verl 05246/930900
11 Mi	Sonnen-Apotheke Oststr. 24 33129 Delbrück 05250/970500
12 Do	Löwen-Apotheke Oststr.12 33129 Delbrück 05250/982950
13 Fr	Kreuz-Apotheke Lange Str. 3 33129 Delbrück 05250/53291
14 Sa	Markt-Apotheke oHG Bahnhofstr. 8 33415 Verl 05246/936388
15 So	St. Joseph-Apotheke Westenholzer Str. 100 33129 Delbrück 02944/1499 Westenholz
16 Mo	Rosen-Apotheke Auf der Bache 24 33129 Delbrück 05250/52238 Ostenland
17 Di	Ems-Apotheke Allee 27 33161 Hövelhof 05257/2345
18 Mi	Heierstor-Apotheke Heierswall 2 33098 Paderborn 05251/55472 Kernstadt
19 Do	Bären Apotheke Gütersloher Str. 3 33415 Verl 05246/702828
20 Fr	Eichen-Apotheke Mergelweg 1 33161 Hövelhof 05257/934541
21 Sa	Marien-Apotheke Lange Str. 44 33129 Delbrück 05250/99460
22 So	Senne-Apotheke Schloßstr. 1 33161 Hövelhof 05257/98560 Hövelhof
23 Mo	Apotheke am Hauptbahnhof Bahnhofstr. 40 33102 Paderborn 05251/6981490
24 Di	Quellen-Apotheke Marktstr. 8 33175 Bad Lippspringe 05252/4220
25 Mi	Drei Hasen Apotheke oHG Westernstraße 27 33098 Paderborn 05251/22266
26 Do	Apotheke am Nordbahnhof Nordstraße 40-42 33102 Paderborn 05251/6888866 Kernstadt
27 Fr	Apotheke Wilhelmshöhe Elsener Straße 88 33102 Paderborn 05251/6988840
28 Sa	Bären-Apotheke Bielefelder Str. 9 33104 Paderborn 05254/13369 Schloß Neuhaus
29 So	Heide-Apotheke Lopshorner Weg 2 32832 Augustdorf 05237/7481
30 Mo	Residenz-Apotheke Schattenweg 2 A 33104 Paderborn 05254/2150 Schloß Neuhaus
31 Di	Pollhans-Apotheke Bahnhofstr. 57 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/921334 Schloß Holte

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN

Dr. Sondermann &
Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum
Mergelweg: Dr. Froese,
Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider,
Dr. M. Schneider,
H.-J. Kias, S. Callauch,
Dr. E. Rikus-Dee,
Dr. S. Folz & A. Reinert . . 93 80 00

FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

Dr. Engeling &
Dr. Rodenkirchen 67 25

INTERNISTEN

Dr. Klawohn 29 48

ZAHNÄRZTE

Jagemann & Jagemann . . . 66 02
Klufmöller & Kollegen . . . 28 28
Hanna 54 94
Dr. Schmidt &
Dr. Düsterhus 32 80
Dr. Witte &
T. Wüstenbecker 49 90

HEBAMMEN

Bonke 92 89 646
Gehrke-Pietsch 13 32
Meier-Löhr 14 84
Podtschaske 93 23 93
Samuel (01 76) 85 60 01 58

TIERÄRZTE

Dr. Kluge 55 05
Dr. Meier-Löhr 67 71



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



wir sind für Sie da

Tel. 05257/1482
Industriestraße 49, 33161 Hövelhof
www.dunschen-hoewelhof.de

Bildhauerei - Bestattungen - Blumengalerie

DUNSCHEN

direkt am Friedhof in Hövelhof

- Individuelle Natursteinarbeiten in 3. Generation
- Anfertigungen von Grabsteinen in Eigenproduktion
- Grabgestaltung und Dauergrabpflege
- Bestattungen aller Art, eigene Trauerhalle

Mein neuer Lieblingsplatz
VON UND MIT OEKENPÖHLER

Manfred Oekenpöhler
I M M O B I L I E N



Tipp **Wir freuen uns auf Ihren Tipp ...**

Freunde, Bekannte, Verwandte, Nachbarn oder Vermieter haben Ihnen von Ihren Verkaufsplänen ihres Hauses oder ihrer Wohnung erzählt? Teilen Sie uns dies gerne mit. Führt Ihr Tipp zum Verkauf der benannten Immobilie durch die Firma Manfred Oekenpöhler Immobilien e.K., ist uns das 5 % unserer Netto-Maklerprovision wert. **Rufen Sie uns gleich an!**

Telefon 0 52 07 / 44 05

HÖVELHOFER RUNDSCHAU **IMPRESSUM**

HERAUSGEBER & REDAKTION
Verkehrsverein Hövelhof e.V.
 V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer
 Geschäftsstelle in der Tourist-Information
 Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof
 Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869
 redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
 www.hoevelhofer-rundschau.de

ANZEIGEN-BERATUNG
Claudia Höwekenmeier
 Anzeigenberaterin
 Tel. 0170 8557528
 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

ANNAHMESTELLE FÜR ANZEIGEN
Druckerei E. Pache
 Schloßstraße 21 | 33161 Hövelhof
 Tel. 05257 2438 | Fax 05257 4587
 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. Mai 2022

SÜßE ERDBEEREN UND FRISCHER SPARGEL

• VON HERZEN AUS UNSERER HEIMAT •

DIE ERDBEEREN
WERDEN TÄGLICH
MIT DEM SONNEN-
AUFGANG AUF DEM
HOF ASCHENTRUP
GEPFLÜCKT.



WIR SCHÄLEN FÜR SIE!
Ganz kostenlos und
täglich frisch im Markt!

Regionaler Spargel vom
Spargelhof Grußmann
aus Sande



EDEKA center Hövelhof | Bielefelder Str. 19 | 33161 Hövelhof
Elli-Markt Hövelhof | Ferdinandstraße 2 | 33161 Hövelhof